

Az új Caddy



Das Auto.





ÚJ VEZETŐASSZISZTENS-RENDSZEREK.

Az ACC-től a „Front Assist”-on át – benne a városi vészfék funkcióval – a tolatókameráig¹⁾.

MAGASRA HELYEZETT BIZTONSÁGI MÉRCE.

Új Multi-collision fékrendszer (Másodlagos ütközésvédelem) szériafelszereltségként.

EGYEDÜLÁLLÓ HAJTÁSKONCEPCIÓ.

A 4MOTION összkerekhajtás és a kettős tengelykapcsolós DSG sebességváltó kombinációja.^{1), 3)}

OPTIMALIZÁLT FUTÓMŰHANGOLÁS.

Tökéletesített rugózás és lengéscsillapítás a kellemes utazás jegyében.

INNOVATÍV MOBIL ONLINE SZOLGÁLTATÁSOK.¹⁾

A Car-Net „App Connect” és a Car-Net „Guide & Inform” jóvoltából.

TGI-HAJTÁSSAL – GYÁRILAG.

Földgázhajtással (CNG) is hatékony és biztonságos.

AZ ÚJ EURO 6 MOTORGENERÁCIÓ.

Szériafelszereltségként BlueMotion technológiával.

KATEGÓRIÁJÁBAN AZ EGYETLEN 4MOTION ÖSSZKERÉKHAJTÁSÚ MODELL – GYÁRILAG.¹⁾

A legjobb tapadás, iránystabilizálás és kanyarbiztonság.



Tökéletes megoldás

a mindennapi kihívásokra.

Bevásárlás kettesben, vakáció az öttagú családdal, születésnap buli hétfős gyerekcsapattal: az új Caddy alkalmazkodik a különböző élethelyzetek támasztotta igényekhez. Megbízható, rugalmas és sokoldalú, ugyanúgy, mint elődjei, de most – a negyedik generációban – még kényelmesebb és takarékosabb. Mindez igazán különleges autóvá teszi – és tökéletes mindenessé.

Az új Caddy.	06	Külső.
	08	Belső tér.
	10	Az új Caddy Maxi.
	12	Variálhatóság.
	16	Infotainment.
	20	Biztonsági rendszerek.
	22	Vezetőasszisztens-rendszerek.

Hajtástechnológiák.	24	Motorok, futómű és sebességváltó.
	26	BlueMotion technológia.
	28	Az új Caddy TDI BlueMotion.
	30	Az új Caddy TGI BlueMotion.
	32	4MOTION összerékhajtás.

Modellválaszték.	34	Felszereltségváltozatok áttekintése.
	36	Az új Caddy Conceptline.
	38	Az új Caddy Trendline.
	40	Az új Caddy Comfortline.
	42	Az új Caddy Highline.
	44	A szériafelszereltség áttekintése.

Felszereltségek.	46	Fényezések.
	48	Kerekek.
	50	Külső.
	52	Belsőter és komfort.
	55	Üléshuzatok és díszítések.
	56	Az új Caddy Beach.
	58	Volkswagen Eredeti Tartozékok.
	60	Műszaki adatok.
	62	Mobil online szolgáltatások.

Mindig a legjobb oldalát mutatja.

Az új markáns dizájn.

Bárhonnan nézzük, az új Caddynél szembetűnő a hangsúlyozott, precíz és dinamikus vonala és a markáns részletei. Különösen az új, légtérrel ellátott sportos frontdizájnya lett még tökéletesebb. Egészen különleges hatást keltenek az új formájú külső tükrök, a markáns első és a világos kontúrú hátsó lámpák, valamint a kívánságra kapható sötétített hátsó lámpák (01. ábra). Mindazonáltal az új Caddy marad, ami mindig is volt: egy rendkívül sokoldalú és praktikus jármű az egész családnak.







A jobb komfort- érzet jegyében.

Igényes kialakítású műszerfal.

Foglaljon helyet! Az új Caddy belső terében akár hét kényelmes ülés és új, minőségi kidolgozású műszerfal várja Önt - kívánságra új dizájnú multifunkciós bőr kormánykerékkel. Már a Trendline változattól attraktív díszlécet integráltak a komfort műszerfalba. Természetesen több pohártartó és praktikus rakodófelület is rendelkezésre áll, például az ajtóknban és a középkonzolban. Ezen kívül egy mély tetőgaléria húzódik közvetlenül a vezető- és az utasülés felett (01. ábra), amelyben nagyobb tárgyak is tárolhatók.





Az új Caddy Maxi.

**Akár hét barátnak
és a csomagjaiknak.**

Az új Caddy Maxiban bőséges hely várja Önt, a legnagyobb luxus, amit egy autó nyújtani képes. A rövid változatnál 47 cm-rel hosszabb, ami a 7 üléses változatnál¹⁾ különösen a hátsó üléseknél és a raktérben érzékelhető. Az utasok szempontjából ez kényelmes be- és kiszállást jelent a két rendkívül széles tolóajtónak köszönhetően²⁾ (01 ábra), valamint tágas fej- és lábteret. Az akár 530 literes³⁾ csomagtérben pedig jól elhelyezhető például a sportfelszerelés.







*A belső tér hossza a második és a harmadik ülésor lehajtott támlával és lehajtott utasüléssel a Caddy Maxi műszerfaláig. A képen feláras extra felszereltség látható.

Naponta új igényekhez igazodik.

Lehajtható, összecsukható és kivehető ülések.

Munkanap, vasárnap, ünnepnap: minden nap más és más feladatokat tartogat. Annak érdekében, hogy az új Caddy mind-ezeknek a feladatoknak megfelelhessen, a második ülésor ülései könnyen lehajthatók, összecsukhatók, és szükség esetén teljesen kivehetőek (01–03 ábra). Így elegendő helyet kapunk a nagyobb bevásárlásokhoz, vagy kisebb bútorszállítványok elhelyezéséhez is. Az alacsony rakodóperem és a sík csomagtérpadló a lehető legkényelmesebbé teszik a be- és kirakodást. Első alkalommal része a belső tér-konceptiónak az extraként kapható, lehajtható támlájú utasülés. A háttámla teljes előredöntésével a belső tér rakodóterének hossza akár 3,01 m-re* nőhet.



Nincs lehetetlen.

Hét ülés, vagy akár 3030 literes csomagtér.

A rugalmas nekünk nem volt elég rugalmas, ezért az új Caddyben a hátsó ülések lehajthatók, összecsukhatók és teljesen kivethetők – részben – egymástól függetlenül is. A második ülésor szükség esetén össze is csukható. Így a belső tér mindenkor az Ön igényeihez igazodik – bármilyen szokatlan igényekről legyen is szó.

2
ülőhely



Az új Caddy kétüléses változata imponáló, 3030 literes raktér-befogadóképességet kínál – lehajtott utasüléssel pedig még többet. Ideális lehetőség sok csomag szállítására.



3
ülőhely

A második ülésor $\frac{2}{3}$ – $\frac{1}{3}$ arányban osztott, lehetővé téve a belső tér testreszabását.

4
ülőhely



5 **ülőhely**

A hármás hátsó ülés ISOFIX-rögzítést tartalmaz a két szélső üléshez, így két gyermekülés elhelyezésére alkalmas.



A második ülésor lehajtásával és összecsukásával 2852 literes raktér-befogadóképességet kapunk.

7 **ülőhely¹⁾**



Az új Caddy Maxi 47 cm-rel hosszabb, ami 340 literrel²⁾ nagyobb rakteret jelent csomagok a elhelyezésére.



1) Extra felszereltség felár ellenében a „Composition Media” rádióval és a „Discover Media” navigációs rendszerrel együtt. Kompatibilis a MirrorLink™, a CarPlay™ és az Android technológiákkal. Kérjük, ellenőrizze, hogy telefonkészüléke kompatibilis-e a Car-Net „App Connect”-tel! A Car-Net „App Connect” alkalmazás kizárólag mobiltelefonról használható. Kérjük, vegye figyelembe a szerződéses feltételeket az adat- és internetkapcsolat tekintetében! További információk itt érhetők el: www.volkswagen-car-net.com. 2) Csak a „Discover Media” navigációs rendszerrel együtt kapható. A második évtől felár ellenében használható. Az internetkapcsolathoz az ügyfél részéről mobil Wifi-router (pl. hotspot funkciók okostelefon) vagy megfelelő USB-stick (pl. Volkswagen CarStick) szükséges internet-előfizetéses SIM-kártyával. A képen feláras extra felszereltség látható.

Optimális kapcsolat a külvilággal - az új infotainment- rendszerek jóvoltából.

Új rádió- és navigációs rendszerek,
új mobil online szolgáltatások.

Az új Caddy kitűnő felszereltségének köszönhetően Ön biztosan szívesen tölti idejét a belső térben. A legkorszerűbb, minőségi rádió- és navigációs rendszerek könnyen kezelhetők és jó hangzásúak. Természetesen okostelefonját vagy táblagépet is csatlakoztathatja a fedélzeti rendszerhez. Az extraként kapható Car-Net „App connect”¹⁾ (01. ábra) mobil online szolgáltatás jóvoltából a kíválasztott alkalmazások megjeleníthetők a rádió- és navigációs rendszer érintőképernyőjén, és így lehetővé válik az okostelefon-funkciók ergonomikusan biztonságos kezelése. Ugyancsak kívánságra kaphatók a Car-Net „Guide & Inform”²⁾ mobil online szolgáltatások, amelyek többek közt még kényelmesebb navigálást kínálnak. További információk az alábbi weboldalon találhatóak: **www.volkswagen-car-net.com** Ezen kívül modern fűtő- és klímarendszerek gondoskodnak a kellemes utazáshoz szükséges optimális hőmérsékletről.



01

Infotainment.



01 „Composition Audio” rádió. A következőket tartalmazza: monokróm TFT-kijelző, 2x20 W teljesítmény, négy hangszóró¹⁾, SD-kártya-olvasó, AUX-IN és USB-csatlakozás, valamint kívánságra Bluetooth-csatlakozás mobiltelefonhoz. | CC | TL |

02 „Composition Colour” rádió. A következőket tartalmazza: 12,7 cm-es (5"-os), színes TFT-kijelző, MP3 és WMA formátum lejátszására alkalmas CD-lejátszó, 4x20 W teljesítmény, hat hangszóró¹⁾, SD-kártya-olvasó, AUX-IN és USB-csatlakozás, valamint dupla tuner és antennakiválasztó az optimális vétel érdekében. | CC | TL | CL | HL |

03 „Composition Media” rádió. A következőket tartalmazza: 16,5 cm-es (6,33"-os), színes TFT-kijelző, közelítésérzékelős érintőképernyő, MP3 és WMA formátum lejátszására alkalmas



CD-lejátszó, 4x20 W teljesítmény, hat hangszóró²⁾, dupla tuner és antennakiválasztó az optimális vétel érdekében, SD-kártya-olvasó, AUX-IN és USB-csatlakozás, továbbá Bluetooth-csatlakozás mobiltelefonhoz. Ehhez a rádióhoz kívánságra rendelkezésre áll a Car-Net „App Connect” mobil online szolgáltatás is.³⁾ | CC | TL | CL | HL |

04 Car-Net „Guide & Inform” mobil online szolgáltatások.⁴⁾ Különleges kényelmet jelentenek a Car-Net „Guide & Inform” mobil online szolgáltatásai. A jármű navigációs rendszereinek kibővítéseként a Car-Net „Guide & Inform” funkcióval aktuális információk hívhatók le az internetről, például forgalmi dugó esetén a rendszer az új információk alapján azonnal módosítja a javasolt útvonalat. Képes továbbá az Önhöz legközelebbi és



legkedvezőbb ajánlatokkal rendelkező töltőállomások vagy a célállomáshoz közeli parkolók telítettségének jelzésére is.

| CC | TL | CL | HL |

05 „Discover Media” navigációs rendszer. A „Composition Media” rádió funkcióinak kiegészítéseként egy második SD-kártya-olvasót integráltak a rendszerbe. A telepített európai térképanyaghoz a Volkswagen MapCare révén ingyenes frissítések állnak rendelkezésre a Volkswagen honlapján. A Car-Net „Guide & Inform” mobil online szolgáltatásokkal az interneten keresztül mindig lehívhatók az aktuális adatok és információk.⁴⁾

| CC | TL | CL | HL |

Beszédvezérlés (ábra nélkül).⁵⁾ Nagyobb kényelem és biztonság a beszédvezérlés-funkció révén: Ön anélkül kezelheti a telefon-, a navigációs és az audio funkciókat, hogy levennie a kezét a kormányról. Ezen kívül szinte minden menüpont és információ lehívható beszédvezérléssel a rádió, illetve a navigációs rendszer kijelzőjére. | CC | TL | CL | HL |

1) Két hangszóró a Caddy Conceptline-nál. 2) Négy hangszóró a Caddy Conceptline-nál. 3) Extra felszereltség felár ellenében, a „Composition Media” rádióval és a „Discover Media” navigációs rendszerrel együtt. Kompatibilis a MirrorLink™, a CarPlay™ és az Android technológiákkal. Kérjük, ellenőrizze, hogy telefonkészüléke kompatibilis-e a Car-Net „App Connect”-tel! A Car-Net „App Connect” alkalmazás kizárólag mobiltelefonjáról használható. Kérjük, vegye figyelembe a szerződéses



06

06 Multifunkciós bőr kormánykerék. Jól kézre esik és könnyen kezelhető. Gombjaival működtethető például a rádió- és navigációs rendszer, a mobiltelefon és a sebesség-szabályozó berendezés. | CC | TL | CL | HL |

Multifunkciós kijelző (ábra nélkül). Aktuális információkat mutat, például a pontos időt, a hátralévő út hosszát, a külső hőmérsékletet, az átlagfogyasztást és a javasolt sebesség-fokozatot. | CC | TL | CL |

„Plus” multifunkciós kijelző (ábra nélkül).⁶⁾ Többletfunkcióként innen szabályozható az opcionális kiegészítő vízfűtés, és az ugyancsak opcionális „Látni & Látszani” csomag. Ezen kívül a navigációs rendszerrel kombinálva nyilakkal jelzi a követendő menetirányt. | CC | TL | CL | HL |



07

07 Volkswagen Media Control.⁷⁾ Használja okostelefonját távirányítóként a „Discover Media” navigációs rendszer funkcióihoz! Vezérelje az utastérből kényelmesen, Wifi-csatlakozással a hangrendszer funkcióit, vagy például jelenítsen meg a színes TFT-kijelzőn egy olyan navigációs útvonalat, amit még a Google Maps-en keresztül keresett ki, és indítsa el a navigálást akár a második vagy harmadik üléssorból.

| CC | TL | CL | HL |



08

08 „Comfort” mobiltelefon-csatlakozás.⁸⁾ A speciális mobiltelefon-tartó vezeték nélküli külső antenna-összeköttetéssel van ellátva a rádió vételi minőségének optimalizálása érdekében. A feltöltés is rendkívül egyszerű: csak csatlakoztatnia kell a telefont a kesztyűtartóban található USB-csatlakozóhoz. | CC | TL | CL | HL |
Mobiltelefon-csatlakozás (ábra nélkül). A vezeték nélküli Bluetooth-csatlakozás jóvoltából biztonságosan és kényelmesen telefonálhat a beépített mikrofonon és a hangszórókon keresztül. A működtetése felszereltségtől függően, a „Plus” multifunkciós kijelzőn vagy a rádiórendszer érintőképernyőjén keresztül történik. | CC | TL | CL | HL |

feltételeket az adat- és internetkapcsolat tekintetében! További információk itt érhetők el: www.volkswagen-car-net.com. 4) Szériafelszereltség a „Discover Media” navigációs rendszerrel. A második évtől felár ellenében használható. Az internetkapcsolathoz az ügyfél részéről mobil Wifi-router (pl. hotspot funkció okostelefon) vagy megfelelő USB-stick (pl. Volkswagen CarStick) szükséges internet-előfizetéssel SIM-kártyával. 5) Csak a „Composition Media” rádióval és a „Discover Media” navigációs rendszerrel együtt rendelhető. 6) Szériafelszereltség a Caddy TGI BlueMotion és a 4MOTION összerakéshajtásos Caddy esetében. 7) Kompatibilis az iOS és az Android platformokkal. A vezetőknek vezetés közben tilos a Volkswagen Media Control funkciókat használni. 8) Extra felszereltség felár ellenében, a „Composition Colour” és „Composition Media” rádióval és a „Discover Media” navigációs rendszerrel együtt.



Modern biztonsági rendszerek.

Az új Caddy átfogó technológiai csomagja.

Annak érdekében, hogy az út ugyanolyan jó hangulatban teljen, mint amilyenben elkezdődött, több biztonsági rendszert is beépítettünk az új Caddybe, amelyek kritikus helyzetekben preventív módon beavatkoznak. A szériafelszereltség része az új Multi-collision fék (Másodlagos ütközés-védelem), ami egy koccanást követően fokozatosan 10 km/h sebességre lassítja a járművet a további ütközések elkerülése érdekében. Egy esetleges ütközés esetén most első ízben védik a szériafelszereltség részeként függőnylégzsákok a második ülésor külső ülésein ülő utasokat.



Elektronikus stabilizálóprogram (ESP).*
Megakadályozza az alul- és túlkormányzott-ságot és célirányosan fékezi az egyes kerekeket. | CC | TL | CL | HL |



Blokkolásgátló rendszer (ABS).*
Megakadályozza a kerekek blokkolását, hogy a jármű kormányozható maradjon. | CC | TL | CL | HL |



Elektronikus differenciálzár (EDS).*
Kipörgés nélkül osztja el a kerekeken a hajtóerőt. | CC | TL | CL | HL |



Multi-collision fék (Másodlagos ütközés-védelem).* Egy esetleges ütközés után fékezni kezd a további ütközések elkerülése érdekében. A Multi-collision fék akkor aktivizálódik, ha két, egymástól független szenzor érzékel balesetet. Ekkor rövid késleltetés után a jármű fokozatosan 10 km/h sebességre lassul, hogy a vezető ezalatt vissza tudja nyerni az uralmát a jármű fölött. | CC | TL | CL | HL |



Kipörgésgátló (ASR). Megakadályozza a kerekek kipörgését. | CC | TL | CL | HL |



Biztonsági öv bekapsolására figyelmeztető funkció. A motor indításakor vizuálisan, a jármű indulásakor hangjelzéssel figyelmezteti a vezetőt – és immár az utasülésben ülőt is – a biztonsági öv bekapsolására. | CC | TL | CL | HL |



Légzsákok. Az új Caddy szériafelszereltségének a vezető- és utasoldali légzsákok mellett az oldalsó függőnylégzsákok is a részei: a második ülésor külső üléseinek utasait függőnylégzsákok védik az esetleges oldalirányú ütközéskor. | CC | TL | CL | HL |



Komfort 2.0 – az új vezetőasszisztens-rendszerek.

Hogy stresszmentesen vezethessen.

Az új Caddy kívánságra számos innovatív vezetőasszisztens-rendszerrel felszerelhető, amelyek folyamatosan elemzik a jármű működését, hogy szükség esetén beavatkozzanak.¹⁾ Mindez az Ön és munkatársai fokozott kényelmét szolgálják útközben.



ParkPilot.¹⁾ Parkoláskor hangjelzéssel figyelmeztet az elől vagy hátul észlelt akadályra, és a kijelzőn vizuálisan is jelzi az akadályoktól mért távolságot.²⁾

| CC | TL | CL | HL |



Tolatókamera.¹⁾ Megkönnyíti a beparkolást tolatáskor, a kijelzőn mutatja a jármű mögötti területet²⁾, ezzel segítve a beparkolást. Kiegészítő statikus segédvonalak teszik még egyszerűbbé a parkolást. A tolatókamera csak a felfelé nyíló hátsó ajtóval kombinálva kapható.

| CC | TL | CL | HL |



Fáradtságérzékelő funkció.¹⁾ Jól látható és hallható figyelmeztetést ad, ha a vezető viselkedéséből fáradtságra lehet következtetni.

| CC | TL | CL | HL |



Fékkasszisztens. Érzékeli a fékpedál működtetésének sebességét, és reflexszerű vagy vészfékezéskor gyorsabban létrejön a féknyomás.

| CC | TL | CL | HL |



Nappali menetfény. A fényszóróba integrált külön lámpa automatikusan világítani kezd a gyújtás ráadásakor, ezáltal nappal is csökkenti a balesetveszélyt.

| CC | TL | CL | HL |



Hegymenet asszisztens. Emelkedőn megakadályozza a jármű visszagurulását, induláskor pedig egyszerűbbé teszi a jármű kezelését.

| CC | TL | CL | HL |



Gumiabroncsnyomás-ellenőrző rendszer. Ha bármelyik gumiabroncs nyomása eltér a többitől, figyelmezteti a vezetőt az abroncsnyomás mielőbbi ellenőrzésére.

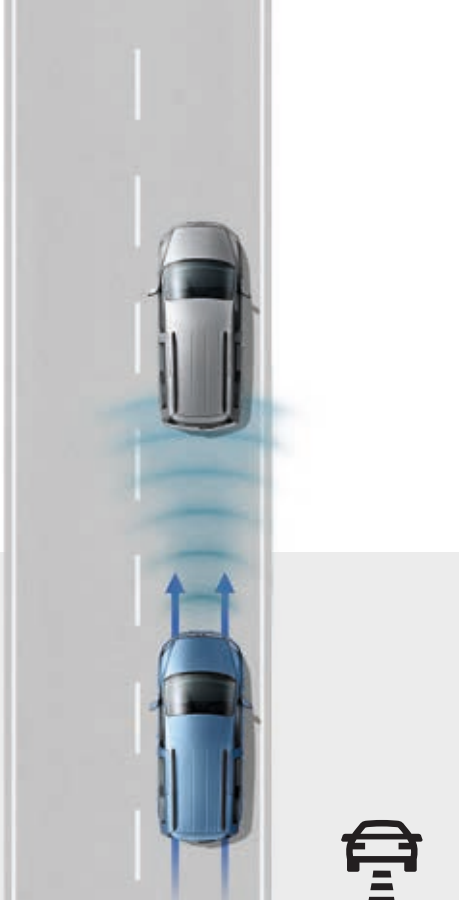
| CC | TL | CL | HL |



Sebességszabályozó berendezés sebességhatárzó funkcióval.¹⁾

30 km/h-s sebesség fölött emelkedőktől és lejtőktől függetlenül tartja a kívánt tempót, illetve a maximális sebességet az egyedileg beállított értékre korlátozza.

| CC | TL | CL | HL |



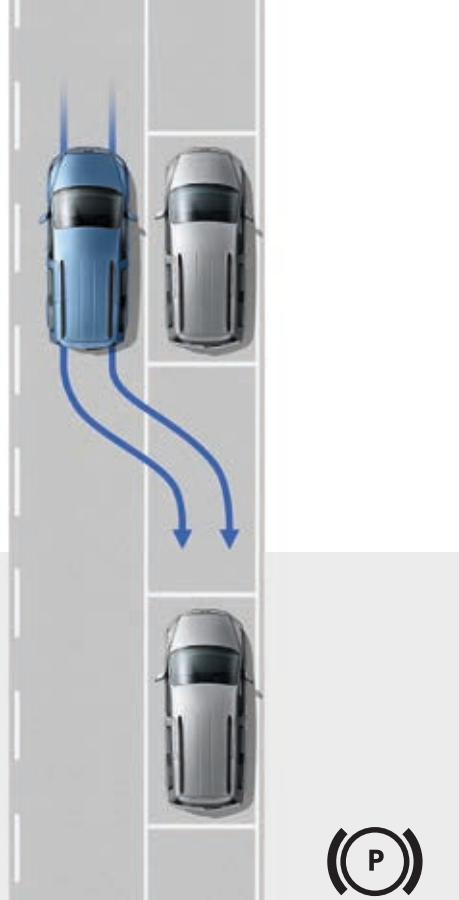
Távolságtartó automatika (ACC).¹⁾

Automatikusan hozzáigazítja a sebességet az előttünk haladó járműéhez, és tartja a vezető által beállított követési távolságot. Eközben nem lépi túl a beállított sebességet. Tartalmazza a „Front Assist” környezetfigyelő rendszert.

| CC | TL | CL | HL |

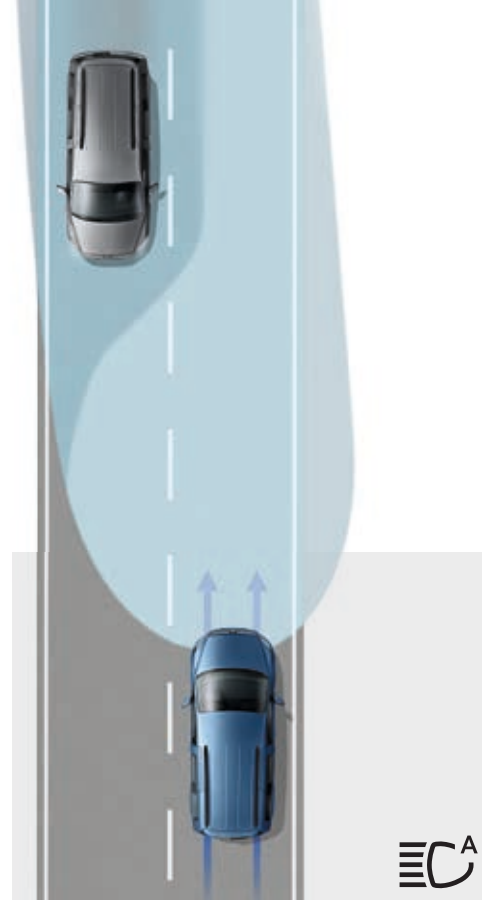
„Front Assist” rendszer városi vészfék-funkcióval.³⁾ ¹⁾ Kritikus követési távolság

észlelése esetén a radarrendszer segít lerövidíteni a féktávolságot. Veszélyhelyzet észlelése esetén vizuális és hangjelzéssel, valamint féknyomással figyelmezteti a vezetőt. | CC | TL | CL | HL |



„Park Assist” parkolásegítő.¹⁾ Megoldja a többlépéses beparkolást párhuzamos és merőleges parkolóhelyekre. Hátramenetbe kapcsoláskor a jármű automatikusan kormányoz, a vezetőnek csak a tengelykapcsolót, a gázpedált és a féket kell kezelnie.

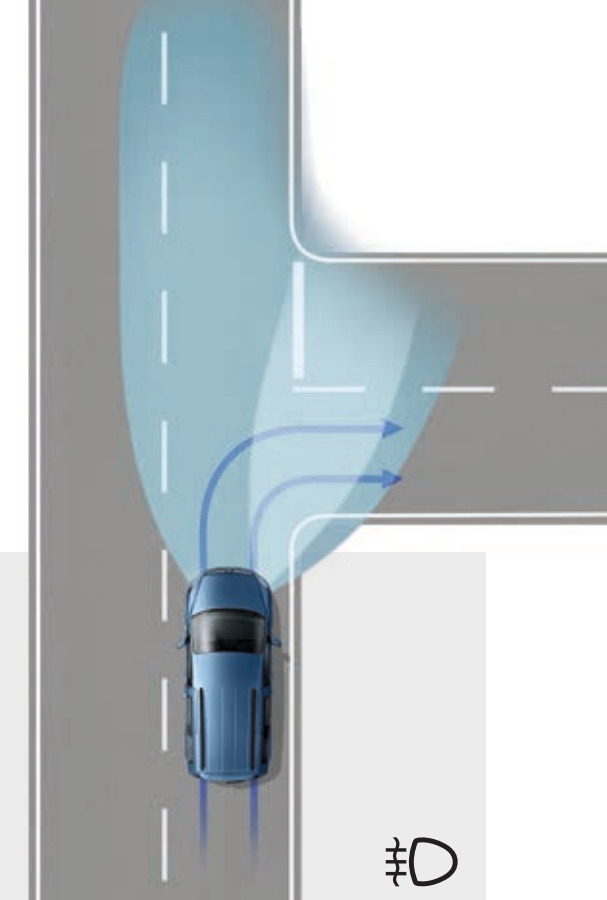
| CC | TL | CL | HL |



Fényszóró-szabályozás „Light Assist”.

Automatikusan tompítja a reflektort szembejövő vagy előttünk haladó jármű érzékelése esetén, mielőtt annak vezetőjét elvakítaná a fény, illetve teljes sötétséget érzékelve automatikusan bekapcsolódik a távolsági fényszóró. A távolságifény-szabályozás csak a „Látni & Látszani” csomaggal és a „Plus” multifunkciós kijelzővel együtt kapható.

| CC | TL | CL | HL |



Ködfényszóró beépített kanyarfénnyel.

Rossz időjárási viszonyok között is optimális látást biztosít, és kanyarodáskor a kanyar belső íve felé eső fényszóró megvilágítja az útszegélyt. | CC | TL | CL | HL |

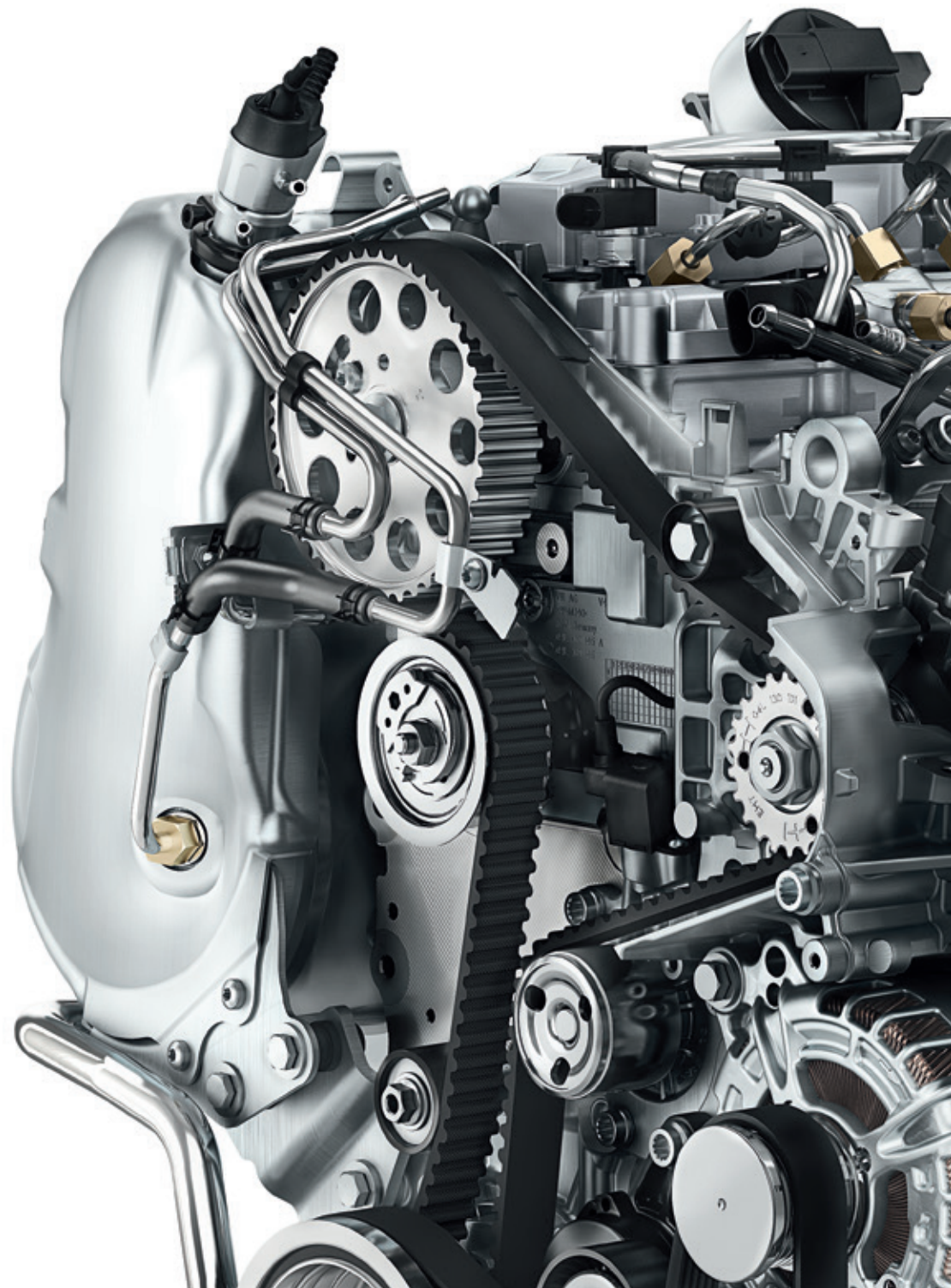
AZ ÚJ EURO 6 MOTORGENERÁCIÓ.

**Takarékos fogyasztás,
erőteljes működés.**

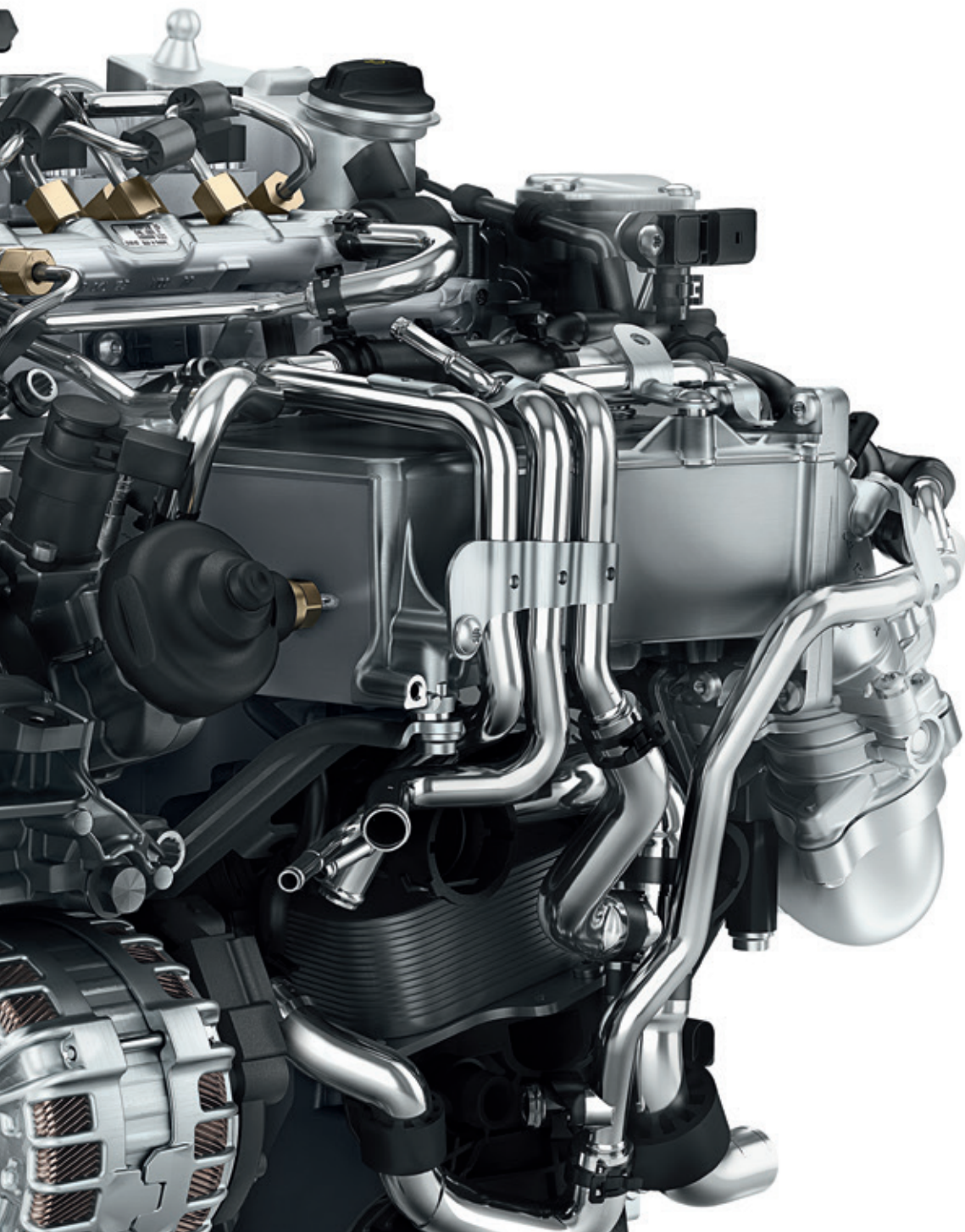
Az új Caddyben egy olyan motorgeneráció várja Önt, amely egyenletes járásával és takarékoságával tűnik ki. E motorok mindegyike BlueMotion technológia csomagot tartalmaz és megfelel az EURO 6 károsanyag-kibocsátási szabványnak. A motor erejét könnyű járású, 5 vagy 6 fokozatú kézi sebességváltó viszi át az első kerekre. Természetesen további motorok is kombinálhatók a kettős tengelykapcsolós (DSG) sebességváltóval.

01 DSG – kettős tengelykapcsolós sebességváltó.

A 6 (75 kW/102 LE, 110 kW/150 LE¹⁾ vagy 7 fokozatú (92 kW/125 LE) sebességváltó az intelligens automatikának köszönhetően optimális időpontban kapcsol a következő előre kiválasztott fokozatba. Az eredmény: még jobb menetkomfort, vonóerő-megszakítás nélkül. Kívánságra a váltókar megbillentésével is történhet a váltás az egyes fokozatok között.



1) A kombinációt később vezetjük be. 2) Caddy 55 kW/75 LE-s 2,0 l TDI-motor üzemanyag-fogyasztása, l/100 km: városban 5,5, országúton 4,1, kombinált 4,6. CO₂-kibocsátás, g/km: kombinált 120–119; Hatékonysági besorolás: B–A. 3) Caddy és Caddy Maxi, 75 kW/102 LE-s 2,0 l TDI-motor, üzemanyag-fogyasztása, l/100 km: városban 5,9–5,3, országúton 4,7–4,1, kombinált 5,1–4,6. CO₂-kibocsátás, g/km: kombinált 134–119; Hatékonysági besorolás: B–A. 4) Caddy és Caddy Maxi, 90 kW/122 LE-s 2,0 l TDI-motor, üzemanyag-fogyasztása, l/100 km: városban 6,6–6,5, országúton 4,9–4,8, kombinált 5,6–5,4, CO₂-kibocsátás, g/km: kombinált 146–143; Hatékonysági besorolás: B. 5) Caddy és Caddy Maxi 110 kW/150 LE-s 2,0 l TDI-motor, üzemanyag-fogyasztása, l/100 km: városban 6,1–6,0, országúton 4,4–4,3, kombinált 5,0–4,9. CO₂-kibocsátás, g/km: kombinált 132–129. Hatékonysági besorolás: B. 6) Caddy 62 kW/84 LE-s 2,0 l TSI-motor üzemanyag-fogyasztása, l/100 km: városban 7,0, országúton 4,8, kombinált 5,6. CO₂-kibocsátás, g/km: kombinált 131. Hatékonysági besorolás: C. 7) Caddy és Caddy Maxi 1,4 l TSI-motor, 92 kW/125 LE-s üzemanyag-fogyasztása, l/100 km: városban 7,3–6,7, országúton 5,3–5,1, kombinált 6,0–5,8. CO₂-kibocsátás, g/km: kombinált 138–133; Hatékonysági besorolás: C–B.



TDI

Az új TDI-motorok. A Common-Rail közvetlen befecskendezéssel ellátott takarékos, 2,0 literes turbódízel-motorok négy különböző teljesítményfokozattal kaphatók. A 75 kW/102 LE és a 110 kW/150 LE-s motor¹⁾ kívánságra kettős tengelykapcsolós sebességváltóval (DSG) kombinálható. A 90 kW/122 LE-s motor csak 4MOTION összkerekhajtással rendelhető.

2,0 l TDI (55 kW/75 LE)²⁾

ÁTLAGFOGYASZTÁS: 4,6 L/100 KM-TŐL
CO₂-KIBOCSÁTÁS: 119 G/KM-TŐL

2,0 l TDI (90 kW/122 LE)⁴⁾

ÁTLAGFOGYASZTÁS: 5,4 L/100 KM-TŐL
CO₂-KIBOCSÁTÁS: 143 G/KM-TŐL

2,0 l TDI (75 kW/102 LE)³⁾

ÁTLAGFOGYASZTÁS: 4,6 L/100 KM-TŐL
CO₂-KIBOCSÁTÁS: 119 G/KM-TŐL
DSG-VEL IS KAPHATÓ

2,0 l TDI (110 kW/150 LE)⁵⁾

ÁTLAGFOGYASZTÁS: 4,9 L/100 KM-TŐL
CO₂-KIBOCSÁTÁS: 119 G/KM-TŐL
DSG-VEL IS KAPHATÓ¹⁾

TSI

Az új TSI-motorok. A közvetlen befecskendezés és a turbótöltés kombinálása különösen hatékonyra és igen erőteljessé teszi az egyenletes járású benzinmotorokat. Ezen kívül az 1,4 l motor most először kapható kettős tengelykapcsolós sebességváltóval (DSG) szerelt TSI-motorként.

1,2 l TSI (62 kW/84 LE)⁶⁾

ÁTLAGFOGYASZTÁS: 5,6 L/100 KM-TŐL
CO₂-KIBOCSÁTÁS: 131 G/KM-TŐL

1,4 l TSI (92 kW/125 LE)⁷⁾

ÁTLAGFOGYASZTÁS: 5,8 L/100 KM-TŐL
CO₂-KIBOCSÁTÁS: 133 G/KM-TŐL
DSG-VEL IS KAPHATÓ

Járjon elől jó példával!

Alacsonyabb károsanyag-kibocsátás a szériafelszereltséghez tartozó BlueMotion technológia jóvoltából.

A BlueMotion technológiájú Volkswagen modellek a „Think Blue” elvet követik. Ennek lényege, hogy lehetőleg olyan hatékony járműveket kell kifejleszteni, melyek egész élettartamuk alatt minél kevésbé szennyezik környezetünket. Ezért minden új Euro 6-motorhoz a szériafelszereltség részeként jár a Start-stop-rendszer, a fékenenergia-visszanyerő funkció, hegymenet asszisztens és a csökkentett gördülési ellenállású abroncsok, a környezetünk és a jövő generációk iránti felelősség jegyében.

Fékenenergia-visszanyerés (ábra nélkül). Fékezéskor a mozgási energia a súrlódás során hővé alakul, de megfelelő rendszerrel, egy generátor segítségével hő helyett elektromos energiává is alakítható, amit az autó elektromos fogyasztóinak táplálására lehet felhasználni.

01 Start-stop-rendszer. Takarékos üzemmódban komoly segítséget nyújt, üres fokozatban pedig automatikusan kikapcsolja a motort, ezáltal a városi forgalomban csökkentheti az üzemanyag-fogyasztást.



A környezetvédelmi tanúsítvány.

A környezetvédelmi tanúsítvánnyal a Volkswagen a járműveknél és technológiáknál a saját elődmodelljeihez és a hasonló modellekhez képest elért ökológiai fejlődést értékeli.

Ennek az ISO 14040 és ISO 14044 szerinti környezetvédelmi mérlegek az alapjai, amiket a TÜV Nord független szakértői vizsgálnak a Volkswaggennél. A környezetvédelmi mérleg nemcsak az autók „tisztá menetidejére” terjed ki, hanem teljes életciklusára – a nyersanyag beszállításától és az alapanyagok előállításától a jármű előállításán és az anyagok felhasználásának fázisain keresztül az értékesítésig.

A környezetvédelmi mérlegek részletes eredményei és az arra vonatkozó információk, hogy mit tesz a Volkswagen a termékei és munkafolyamatai minél környezetkímélőbbé tétele érdekében, a www.volkswagen-nutzfahrzeuge.de/de/unternehmen/nachhaltigkeit/Produkte.html honlapon olvashatók.



BLUEMOTION
TECHNOLOGY



A képen felírt extra felszereltség látható.

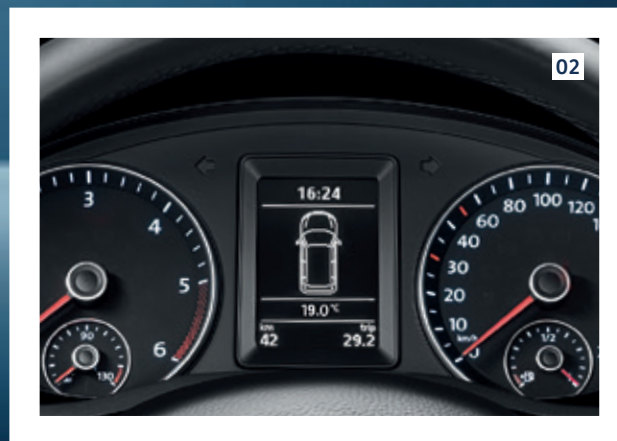


Átlagosan csak
4,2 l
-tól 100 km-en*

Olyan **takarékos,** mint még soha. Az új Caddy TDI BlueMotion.

Az új Caddy TDI BlueMotionnel egy olyan autót fejlesztettünk ki, amely még kevesebbet fogyaszt az elődmodelljéhez képest. A minimum 4,2 l/100 km-es átlagfogyasztás (dízel) és a csupán 109 g/km kombinált CO₂-kibocsátás rekordértéknek számít.¹⁾ A Conceptline, illetve a Trendline felszereltségváltozatoknál

az új Caddy BlueMotionnek – számos másik innovatív technológia, például a Start-stop-rendszer, a fékeenergia-visszanyerő funkció mellett – több olyan felszereltsége is van, melyek miatt még inkább érdemes áttérni a környezetkímélő vezetésre.



TDI
BLUEMOTION

Az új Caddy Trendline TDI BlueMotion felszereltsége.

- 01 Sebességszabályozó berendezés sebességkorlátozó funkcióval
- 02 Multifunkciós kijelző
- 03 Hegymenet asszisztens

- Start-stop-rendszer
- Fékeenergia-visszanyerés
- Optimalizált gördülési ellenállású gumibroncsok
- Optimalizált aerodinamika
- Csökkentett alvázmagasság
- Módosított motorvezérlő szoftver

Külső felszereltség

- A jármű színére fényezett külső tükörházak és ajtókilincsek, szürke műanyag lökhárítók
- Strukturált felületű hűtőrács krómozott díszléccel
- 701 mm széles második tolóajtó a bal oldalon

Belső felszereltség

- Komfort műszerfal „Cortina Gloss” dekorbetétekkel
- Középkonzol középső kartámasszal és három pohártartóval
- Zárható fedelű, megvilágított kesztyűtartó
- Első komfortülések tárolórecesszel, állítható magasságú vezetőülés

Funkcionális felszereltség

- „Composition Audio” rádió négy hangszóróval
- Elektromos ablakemelő és külső tükrök

Biztonság

- Biztonsági belső tükör manuális elsötétítéssel

A Caddy TDI BlueMotion további szériafelszereltségeit a 44–45. oldalakon találja.



Az új Caddy TGI BlueMotion.

A biztonságos és környezetkímélő földgázmeghajtás.

Aki tartósan takarékoskodni szeretne, az vezesse az új Caddy TGI BlueMotiont. Mind a sűrített földgázt (CNG)¹⁾, mind a benzint rendkívül hatékonyan égeti el, és teli tankok esetén a gazdaságosabb CNG-üzemmódban indul. Ha ez az üzemanyag kifogy, a motorvezérlés automatikusan átkapcsol benzinadagolásra. Mellesleg az új Caddy TGI BlueMotionnal Ön mérhetően hozzájárul környezetünk védelméhez, mert átlagosan min. 4,0 kg-os CNG-fogyasztásával (100 km-en) és 112 g/km-es CO₂-kibocsátásával előkelő helyet foglal el kategóriájában.²⁾

TGI-hajtás. A 81 kW/110 LE teljesítményű, 200 Nm forgatónyomatékú, 4 hengeres soros motor az új Caddy és az új Caddy Maxi minden felszereltségváltozatához kapható. Kombinált fogyasztása átlagban akár 4,1 kg/CNG is lehet 100 km-en.²⁾

1. Előny a tankolásnál: A CNG átlagosan több mint 30%-kal olcsóbb, mint a gázolaj vagy a benzin.



2. Előny a jobb hatékonyság révén:
A magas energiaértékű CNG hatékonyabban ég el, mint a gázolaj vagy a benzin.

3. Előny az adózás terén: Sok hatóság és szolgáltató vállalat támogatja a földgázmeghajtású járművek beszerzését.

A FENNTARTÁSI KÖLTSÉGEK
ÖSSZESEN AKÁR

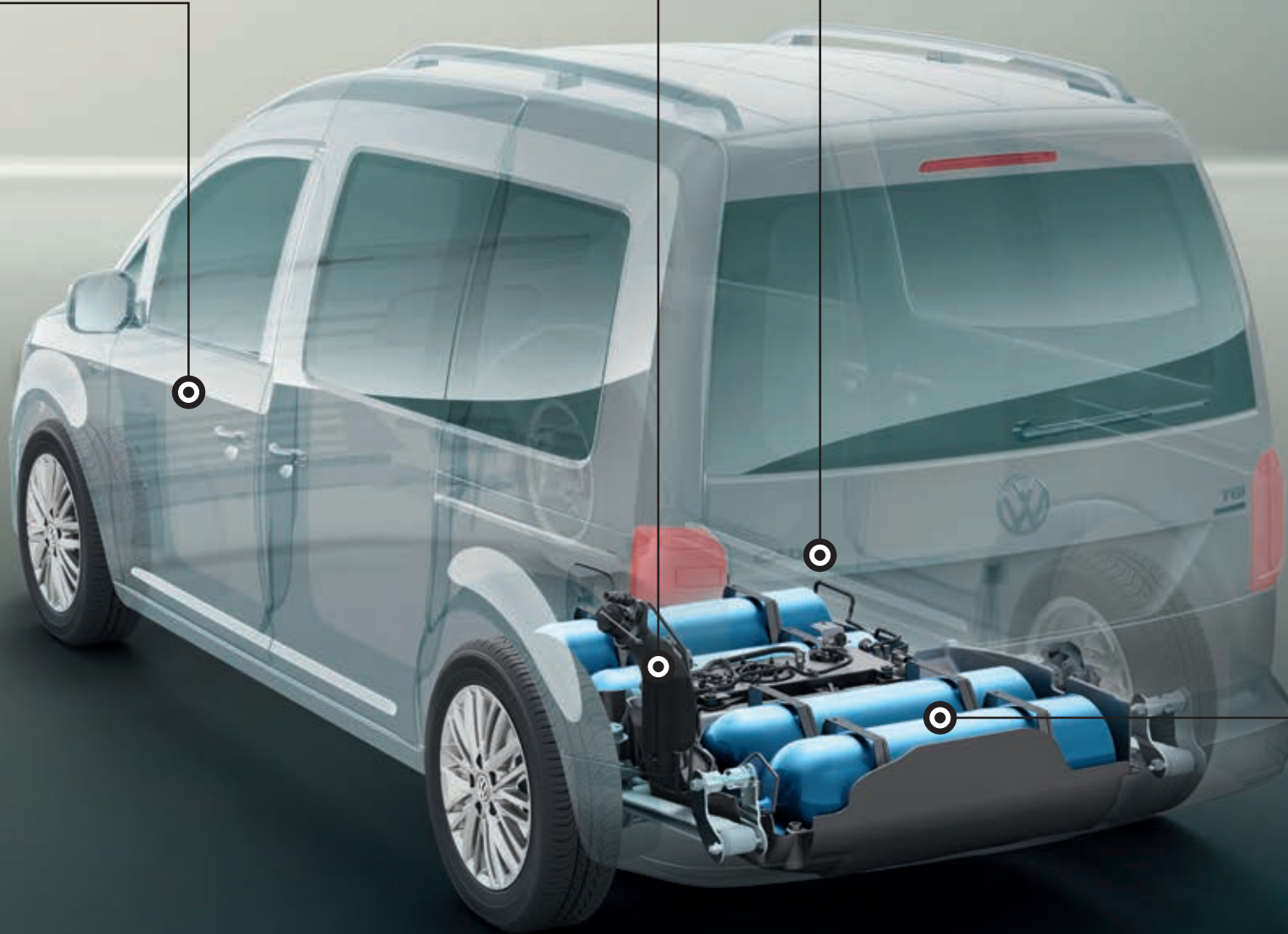
50 % -A
MEGTAKARÍTHATÓ



A CNG-tartály helytakarékos padlóba süllyesztésének köszönhetően nem csökken a csomagtér térfogata.³⁾

Benzintartály. Minden TGI-modellhez 13 literes benzintartály is tartozik.

Alacsonypadlós kivitel. Mind a CNG-tartályok, mind az üzemanyag-vezetékek a padlólemez alá vannak rögzítve, így nem kell helyszűkével küszködni a csomagtérben.



Négy acél CNG-tartály. A háromszorosan biztosított szelepekkel ellátott, hőálló és igen erős CNG-tartályok speciális feszítőpántokkal vannak alulról a jármű padlójához erősítve. Az új Caddy TGI BlueMotion tartályai összesen 26 kg, az új Caddy Maxi TGI BlueMotion tartályai összesen 37 kg földgáz tárolására alkalmasak.



1) Caddy és Caddy Maxi, 90 kW/122 LE-os 2,0 l TDI-motor üzemanyag-fogyasztása, l/100 km: városban 6,6–6,5, országúton 4,9–4,8, kombinált 5,6–5,4, CO₂-kibocsátás, g/km: kombinált 146–143; Hatékonysági besorolás: B. 2) A kombinációt később vezetjük be. A képen feláras extra felszereltség látható.



Egyedülálló: a DSG és a 4Motion kombinációja.

Optimális tapadás minden útfelületen.

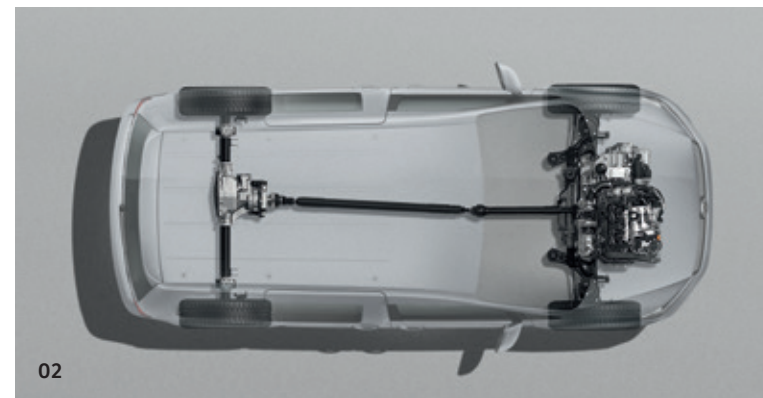
Hagyja maga mögött a várost, irány a természet! A 4MOTION összkerekhajtású új Caddyvel Ön a legszebb helyekre is eljuthat – az optimális úttapadásnak és a tökéletesített kanyarodási biztonságnak köszönhetően. Esőtől vizes és havas utakon, valamint sáros vagy megrongált útfelületeken különösen szembetűnőek előnyei.

Vontatás esetén is megmutatja erejét az állandó összkerekhajtás, például az erőteljes 90 kW/122 LE-s turbódízel motorral kombinálva.¹⁾ Aki a menetkomfortot még tovább fokozná, válassza egyszerűen a 2,0 l TDI-motort és kombinálja a kettős tengelykapcsolós sebességváltót (DSG) a 4MOTION összkerekhajtással.²⁾



01

01 Rakodóperem-magasság. Az összkerekhajtás helytakarékos beépítése révén alacsony a rakodóperem.



02

02 A 4MOTION összkerekhajtás működés módja. Nehéz útviszonyok esetén az 5 lamellás Haldex-tengelykapcsoló azonnal a jobban tapadó kerekre küldi a hajtóerőt. Az eredmény: egyenletesebb menettulajdonságok, nagyobb kanyarbiztonság és precízebb kezelés.

**Minden a
családban marad.**

**Az új
Caddy Conceptline.**

**Az új
Caddy Trendline.**



Az új
Caddy Comfortline.

Az új
Caddy Highline.





Az új Caddy Conceptline.

**Mindennel felszerelt,
amire szükség lehet.**

A Conceptline változatnak több olyan jellegzetessége van, amelyek igazán egyedülállóvá teszik az új Caddyt: minőségi kidolgozású, strapabíró felszereltség, előre hajtható, összecsukható és kivehető háromszemélyes ülésor, tökéletesített belsőtér-akusztika. Említésre méltóak a Caddy Conceptline változat stabil rakodóhelyei és tágas tárolórekeszei is.

01 Középkonzol. Rakodóhely négy pohár és kisebb tárgyak számára.

02 Műszerfal. A műszerfal kialakítása áttekinthető, sok praktikus tárolóhelyet kínál. Az ülészetek „Simora” szöveteiből készültek.

A Caddy Conceptline további szériafelszereltségeit a 44–45. oldalakon találja.



Az új Caddy Trendline.

Apró, de jelentős változtatások.

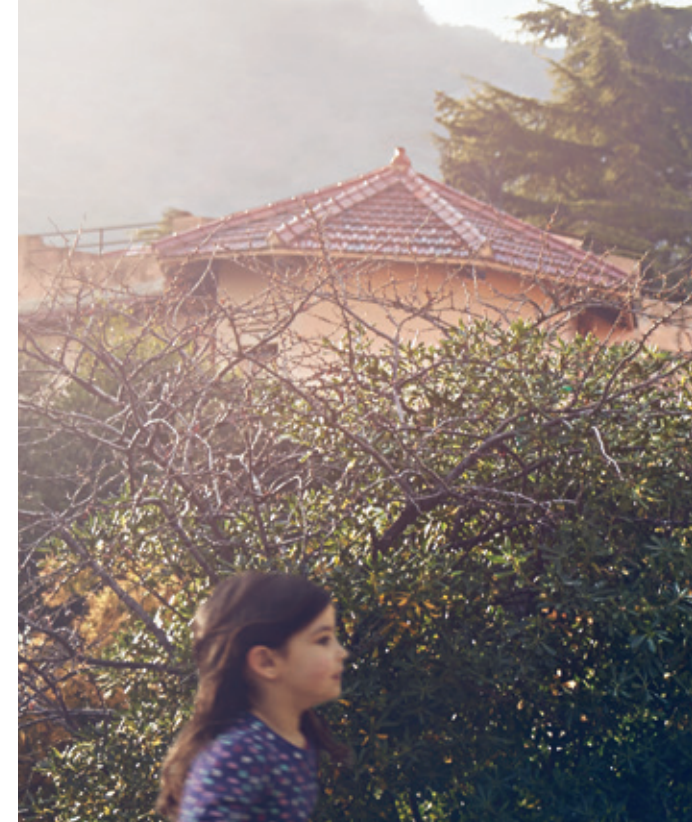
Lehet egy kicsivel több? Az új Caddy Trendline a részletek iránti igényességgel hívja fel magára a figyelmet. Az autó színére fényezett külsőtükör-házak, ajtókilincsek és tolóajtó-burkolatok még esztétikusabbá teszik külső megjelenését. A vezetőoldali második tolóajtó megkönnyíti a be- és kiszállást, a szériafelszereltséghez tartozó függőnylégzsákok a második ülésor szélső ülésein pedig az utasoknak fokozott biztonságot jelentenek.

01 Műszerfal. A „Cortina Gloss” dekorbetéttel ellátott komfort műszerfal zárható kesztyűtartót tartalmaz. Tökéletesen igazodik a belső térhez a Titánfekete-Moonrock-szürke vagy a Titánfekete-Kék szinkombinációban kapható „Kutamo” üléshez.

02 „Composition Audio” rádió. Az integrált USB-csatlakozók segítségével lehetőség van okostelefonok csatlakoztatására.

03 Elektromos ablakemelők. Egyetlen gombnyomás elég az ablakok nyitására vagy zárására.

A Caddy Trendline további szériafelszereltségeit a 44–45. oldalakon találja.







Az új Caddy Comfortline.

Itt minden a jó közérzetet szolgálja.

A Comfortline alapfelszereltsége is számos olyan elemet kínál, amely még kellemesebbé és szebbé teszi az autózást. Külső megjelenését vonzóbbá teszik a sportos könnyűfém kerekek, a fényezett kiegészítő elemek, valamint a fekete tetőléc. A belső térben említést érdemelnek a bőr felszereltség-elemek, az állítható középső kartámasz, a második ülésorhoz tartozó kihajtható asztal és a „Composition Colour” rádió, melyek mind a kényelmet szolgálják.

01 Műszerfal. A komfort műszerfalba integrálták a „Dark Silver Brushed” diszítést. Az ülészetek „Pandu” szövetből készültek.

02 Klímaberendezés. Fokozat nélkül szabályozható, folyamatosan gondoskodik a belső tér kellemes hőmérsékletéről.

03 Krómozott díszlécek. Krómozott hűtőrács-lamellák díszítik a frontrészt.

A Caddy Comfortline további szériafelszereltségeit a 44–45. oldalakon találja.



Az új Caddy Highline.

**Különleges igényeknek
felel meg.**

Élvezze az új Caddy rendkívüli felszereltségváltozatát! Az exkluzív könnyűfém kerekek, az ezüstszürke fényezett tetőléc és a különböző krómdíszítések minden igényt felülmúlnak. A belső térben is különleges szériafelszereltség várja Önt, többek között a „Látni & Látszani” csomag, a fáradtság-felismerő funkció, valamint a multifunkciós bőr kormánykerék, amellyel a „Composition Colour” rádió kezelhető.

01 Műszerfal. Stílusos hatást keltenek a belső térben a Titán-fekete színű, minőségi Alcantara ülészetek és a „Carbon Charcoal” díszítőbetétek.

02 „Climatronic” klímaberendezés. Kétfázisú hőmérséklet-szabályozásával mindig kellemes klímát biztosít.

03 ParkPilot. A parkolást részben hangjelzés, részben vizuális megjelenítés segíti a rádió kijelzőjén.

A Caddy Highline további szériafelszereltségeit a 44–45. oldalakon találja.





Az új Caddy felszereltségváltozatai.



Külső felszereltség

- A jobboldali tolóajtó, 701 mm széles
- Alacsony rakodási magasság

Belső felszereltség

- A második ülésor $\frac{2}{3}$ – $\frac{1}{3}$ arányban lehajtható és összecsukható
- Átgondolt tárolórendszer tetőgalériával
- Állítható magasságú és mélységű kormánykerék
- Szőnyegpadló-burkolat a vezető- és az utastérben

Funkcionális felszereltség

- Start-stop-rendszer
- Fékeenergia-visszanyerő funkció
- Optimalizált gördülési ellenállású gumibroncsok
- Sebességszabályozó berendezés sebességkorlátozó funkcióval (Tempomat)
- Elektronikus indításgátló
- Rádió-távírányítású központi zár
- Hátsó ajtó „soft touch” zárrendszerrel
- Mechanikus klímaberendezés

Biztonság

- „Front Assist” rendszer városi vészfék funkcióval
- Multi-collision fék (Másodlagos ütközésvédelem)
- Sebességfüggő szervokormány (Servotronic)
- Vezető- és utasoldali légzsák
- Oldalsó függőnylégzsák
- Különleges formájú, szabadalmaztatott fejtámaszok
- Elektronikus stabilizáló program (ESP)
- EDS, ABS, ASR
- Nappali menetfény
- Fékasszisztens
- Négy, illetve hat rögzítőszem a csomagtérben

Plusz szériafelszereltség az új Caddy Conceptline-nál.

Külső felszereltség

- Acélkerék teljes díztárcsával
- H4 halogénfényszóró
- Fekete külsőtükör-házak és ajtókilincsek
- Strukturált felületű fekete lökhárítók
- Strukturált felületű fekete oldalsó védőlécek
- Zöld hővédő üvegezés
- Strukturált felületű hűtőrács, krómozott díszléccel

Belső felszereltség

- „Simora” ülэшuzat
- „Concept” műszerfal
- Középkonzol négy pohártartóval
- Kesztyűtartó, nyitott

Funkcionális felszereltség

- Fűtés mechanikus szabályozással
- Mechanikus ablakemelő

Biztonság

- Biztonsági belső tükör manuális elsötétítéssel

Plusz szériafelszereltség az új
Caddy Trendline-nál.

Külső felszereltség

- Acélkerék teljes díszláncával
- H4 halogénfényszóró
- A jármű színére fényezett külsőtükör-ház, tolóajtó-borítás és ajtókilincsek, fekete, strukturált felületű lökhárítók
- Strukturált felületű fekete oldalsó védőlécek
- Zöld hővédő üvegezés
- Strukturált felületű hűtőrács, krómozott díszléccel
- A bal oldalon 701 mm széles második tolóajtó

Belső felszereltség

- „Kutamo” ülэшuzat
- Komfort műszerfal „Cortina Gloss” dekorbetétekkel
- Középkonzol középső kartámasszal és három pohártartóval
- Zárható fedelű, megvilágított kesztyűtartó
- Állítható magasságú vezetőülés fiókkal

Funkcionális felszereltség

- Elektromos ablakemelő és külső tükrök
- „Composition Audio” rádió négy hangszóróval
- Multifunkciós kijelző

Biztonság

- Biztonsági belső tükrök, manuális elsötétítéssel
- Független légzsákok a második ülés sor külső üléseihez

38. oldal

Plusz szériafelszereltség az új
Caddy Comfortline-nál.

Külső felszereltség

- Könnyűfém kerekek: - 15" „Caloundra” vagy 16" „Bendigo”
- H7 dupla reflektoros halogén fényszórók
- A gépkocsi színére fényezett külsőtükör-házak, lökhárítók, tolóajtó és ajtókilincsek
- A jármű színére fényezett oldalsó védőlécek
- Zöld hővédő üvegezés elöl, Privacy hővédő üvegezés hátul
- Fényezett hűtőrács három krómozott díszléccel
- A bal oldalon 701 mm széles második tolóajtó
- Fekete tetőléc

Belső felszereltség

- „Pandu” ülэшuzat
- Komfort műszerfal „Dark Silver Brushed” dekorbetétekkel
- Középkonzol magasságban és hosszanti irányban állítható középső kartámasszal és pohártartóval
- Zárható fedelű, megvilágított kesztyűtartó
- Állítható magasságú vezető- és utasoldali ülések, fiókkal és lehajtható asztallal a második ülés sorhoz
- Bőrborítások (kormánykerék, váltókarmarkolat, kézifékkar)
- Krómcsomag 1 (fényszórókapcsoló krómpánttal)

Funkcionális felszereltség

- Elektromos ablakemelő és külső tükrök
- „Composition Colour” rádió hat hangszóróval
- Multifunkciós kijelző

Biztonság

- „Látni és Látszani” csomag
- Független légzsákok a második ülés sor külső üléseihez
- Ködfényszórók

40. oldal

Plusz szériafelszereltség az új
Caddy Highline-nál.

Külső felszereltség

- „Fortaleza” 16"-os könnyűfém kerekek
- H7 dupla reflektoros halogén fényszórók
- A jármű színére fényezett külsőtükör-ház, lökhárító, tolóajtó-borítás és ajtókilincsek
- A jármű színére fényezett oldalsó védőlécek, krómozott díszléccel
- Zöld hővédő üvegezés elöl, Privacy hővédő üvegezés hátul
- Fényezett hűtőrács három krómozott díszléccel
- Krómozott dísléc az alsó hűtőrácsra
- Krómozott dísléc a hátsó ajtón
- A bal oldalon 701 mm széles második tolóajtó
- Ezüstszínű tetőléc

Belső felszereltség

- Bőrhatású „Alcantara” ülэшuzatok
- Komfort műszerfal „Carbon Charcoal” dekorbetétekkel
- Középkonzol magasságban és hosszanti irányban állítható középső kartámasszal és pohártartóval
- Zárható fedelű, megvilágított kesztyűtartó
- Vezető- és utasoldali állítható magasságú ülések deréktámasszal, fiókkal és lehajtható asztallal a második ülés sorhoz
- Bőrborítások (kormánykerék, váltókarmarkolat, kézifékkar)
- Krómcsomag 2 (fényszóró-, tükróállító- és ablakemelő-kapcsoló)

Funkcionális felszereltség

- „Climatronic” klímaberendezés elöl ülésfűtéssel
- Elektromos ablakemelő és külső tükrök
- „Composition Colour” rádió hat hangszóróval
- „Plus” multifunkciós kijelző
- Multifunkciós bőrbevonatú kormánykerék
- Fáradtságfelmérő funkció

Biztonság

- „Látni és Látszani” csomag
- Független légzsákok a második ülés sor külső üléseihez
- Ködfényszórók
- ParkPilot tolatóradar hátul

42. oldal

Fényezések.

Normál fényezések



Cukorfehér | Normál fényezések | CC | TL | CL | HL |



Cseresznyepiros | Normál fényezések | CC | TL | CL |

Metálfényezések



Reflexezüst | Metálfényezés | CC | TL | CL | HL |



Gesztenyebarna | Metálfényezés | CC | TL | CL | HL |



Méznarancs | Metálfényezés | CC | TL | CL | HL |



Bambuszkert zöld | Metálfényezés | CC | TL | CL | HL |



Black Berry | Metálfényezés | CC | TL | CL | HL |



Viperazöld | Metálfényezés | CC | TL | CL | HL |



Indiumszürke | Metálfényezés | CC | TL | CL | HL |

Gyöngyházfényezés



Csillagfénykék | Metálfényezés | CC | TL | CL | HL |



Acapulco-kék | Metálfényezés | CC | TL | CL | HL |



Mélyfekete | Gyöngyházfényezés | CC | TL | CL | HL |



Kerekek.

Mobilitás abroncsok. Az extraként kapható 15" és 16"-os speciális gumiabroncsok futófelületének belső oldala polimerbetéttel van ellátva, amely védelmet nyújt az apróbb idegen testek – pl. szögek – behatolása ellen. Így elkerülhető az abroncsok nyomásvesztése.
| CC | TL | CL | HL |

Optimalizált gördülési ellenállású abroncs. A legújabb generációs mororokkal szerelt új Caddy modellek szériafelszereltségként üzemanyagtakarékos nyári gumiabroncsokkal vannak ellátva. Anyaguk speciális gumikeverék, hogy menet közben a lehető legcsekélyebb mértékben deformálódjanak. Ez az aktuális sebességtől függően üzem-

anyag-megtakarítást eredményezhet.
| CC | TL | CL | HL |



05



06



07



08

17"

01 Acélkerék dísz tárcsával

6 J×15. 195/65 R 15 gumibroncsokkal.

| CC | TL |

02 „Caloundra” könnyűfém kerék

6 J×15. 195/65 R 15 gumibroncsokkal.

| CC | TL | CL | HL |

03 Acélkerék dísz tárcsával

6 J×16 205/55 R 16.

| CC | TL |

04 „Bendigo” könnyűfém kerék

6 J×16 205/55 R 16 gumibroncsokkal.

| CC | TL | CL | HL |

05 „Fortaleza” könnyűfém kerék

6 J×16 205/55 R 16 gumibroncsokkal.

| CC | TL | CL | HL |

06 „Rockhampton” könnyűfém kerék

6 J×17. 205/55 R 17 gumibroncsokkal.

| TL | CL | HL |

07 „Canyon” könnyűfém kerék 6 J×17,

antracit, 205/55 R 17 gumibroncsokkal.

| TL | CL | HL |

08 „Canyon” könnyűfém kerék 6 J×17

fekete, 205/55 R 17 gumibroncsokkal.

| TL | CL | HL |

Külső felszereltség.



01 Tetőléc. Fekete és ezüst színben kapható. Vonzóbbá teszi a jármű külső megjelenését, és különböző tartószerkezetek (pl. tetőboxok, létrtartók) alapjául szolgál. Legnagyobb megengedett terhelése összesen maximum 100 kg. Szériafelszereltséggént a Caddy Comfortline fekete, a Caddy Highline ezüstsínnű tetőléccel van felszerelve. | CC | TL | CL | HL |



02 Tolóablak.* Egyetlen kézmozdulattal kényelmesen nyitható és csukható.

| CC | TL | CL | HL |



03 Privacy üvegezés. Sötétített oldalsó és hátsó ablaküveg kapható az utastérhez. A kíváncsi tekintetek és a nap ellen kiváló védelmet biztosítanak.

| CC | TL | CL | HL |

04 Napfény elleni fekete védőfólia.¹⁾ Az utastérbe behatoló napsugaraknak mindössze 39%-át engedi át. A Privacy üveggel kombinálva olyan üvegezést eredményez, amely szinte tökéletesen véd a kíváncsi tekintetek elől. | CC | TL | CL | HL |



Vonóhorog-előkészítés (ábra nélkül). A vontatmányfelismerő funkció vezérlőegysége és a szakszerű vezetékezés megkönnyíti a vonóhorog utólagos beszerelését. A vonóhorog így bármikor gond nélkül utólag felszerelhető. | CC | TL | CL | HL |

Fix vonóhorog (ábra nélkül). Fék nélkül 660 kg, fékkel 1 500 kg tömeg vontatására tervezték, és van hozzá vontatmánystabilizáló elektronika is. | CC | TL | CL | HL |

05 Levehető vonóhorog. A zárható vonóhorog egyszerűen levehető, ha nincs rá szükség. Megkönnyíti a parkolást például szűk parkolóhelyek esetén. A rögzített vonóhoroghoz hasonlóan 660 kg fék nélküli vagy 1500 kg fékezett vontatott teherre tervezték, és szintén van hozzá vontatmánystabilizáló elektronika | CC | TL | CL | HL |

06 Bi-xenon fényszórók. A bi-xenon fényszórók a tompított és a távolsági fényről gondoskodnak: sokkal jobban megvilágítják az útpályát, mint a hagyományos halogénfényszórók, ezen kívül kisebb az energiafogyasztásuk. Csak sötétített hátsó lámpákkal együtt kaphatók. | CC | TL | CL | HL |





07 Elektromosan behajtható külső tükrök. Az új Caddyhez elektromosan állítható és fűthető külső tükrök rendelhetők, melyek a jármű bezárása után automatikusan behajlanak. Az elektromos ablakemelőkkel együtt az elektromos csomag részét képezik.

| CC | TL | CL | HL |

08 Sötétített hátsó lámpák.²⁾ Markánsabbá és még karakteresebbé teszik az új hátsó részt. Csak bi-xenon fényszórókkal együtt rendelhető.

| CC | TL | CL | HL |

09 Ablakos hátsó ajtó.²⁾ A könnyen kezelhető, felnyíló hátsó ajtó egy kézzel nyitható. Felnyitott helyzetben be- és kirakodáskor jól véd eső és erős nap ellen. A hátsó ajtó fölé harmadik féklámpát építettek be. A felfelé nyíló hátsó ajtó mindig az új „Soft touch” zárrendszerrel van felszerelve.

| CC | TL | CL | HL |

Csomagtérperem-védő (ábra nélkül).¹⁾ Az erős műanyagból készült lécz a rakodáskor előforduló sérülésektől védi a fényezett lökhárítót. Fekete és ezüst színben kapható.

| CC | TL | CL | HL |

10 Ablakos hátsó szárnyas ajtók.³⁾ A tetőmagasságú szárnyas ajtók $\frac{2}{3}$ – $\frac{1}{3}$ arányban osztottak, maximális nyílásszögük 180°. Nyitott állapotban külön-külön rögzíthetők, hogy szükség esetén hosszabb tárgyak is szállíthatók legyenek. Felhívjuk figyelmét, hogy szárnyas ajtó rendelése esetén a rendszámtábla-tartó fekete műanyagból készül.

| CC | TL | CL | HL |

Belső tér és komfort.



01 Új felhajtható asztal a hátsó ülésekhez. Elsősorban hosszú utakon praktikus. Az első ülések háttámlájára szerelt felhajtható asztalok könnyen tisztítható rakodófelülettel – bennük pohártartóval – kényeztetik a második üléssor utasait. | **CL** | **HL** |

Állítható magasságú középső kartámasz (ábra nélkül). Két fokozatban állítható az egyéni igényeknek megfelelően, a kényelmes utazás érdekében. | **CL** | **HL** |



02 Bőrborítás. A kellemes tapintású bőrrel bevont kezelőelemek hozzájárulnak a jó közérzethez és emelik a belső tér esztétikai színvonalát. A bőrborítás magába foglalja a kézifékkart, a sebességváltó-markolatot és a hozzá tartozó mandzsettát. Kombinálható az opcionális bőr kormánykerékkel vagy az ugyancsak opcionális multifunkciós bőr kormánykerékkel. | **TL** | **CL** | **HL** |

03 12 V-os csatlakozó az első tárolórekeszben. Egyéb készülékekhez, például mobiltelefonhoz és notebookhoz egy további 12 V-os csatlakozót építettek be a műszerfal nyitott tárolórekeszbe. | **CC** | **TL** | **CL** | **HL** |

12 V-os csatlakozó a tárolórekeszben (ábra nélkül). Könnyen elérhető a középkonzol elülső részén elhelyezkedő 12 V-os csatlakozó. | **CC** | **TL** | **CL** | **HL** |

12 V-os csatlakozó a középső tárolórekeszben (ábra nélkül). A középső kartámasz hátsó részén található 12 V-os csatlakozó a második üléssorban ülők számára hasznos. | **CC** | **TL** | **CL** | **HL** |

12 V-os csatlakozó a csomagtérben (ábra nélkül). Hordozható hűtődobozokhoz és nagyobb 12 V-os készülékekhez is rendelkezésre áll egy csatlakozó a csomagtérben. | **CC** | **TL** | **CL** | **HL** |



04 Klímaberendezés. A félautomata klímaberendezés fokozatosan szabályozható, és mindig kellemesen temperált belső térről gondoskodik. A nagy, ergonomikus gombokkal és billentyűkkel vezetés közben könnyen szabályozható a hőfok, a levegőelosztás és a ventilátor fordulatszáma. | CC | TL | CL |

05 „Climatronic” klímaberendezés. A belső térben elhelyezkedő érzékelők segítségével elektronikusan szabályozza a hőmérsékletet, a tényleges hőfokot folyamatosan hozzáigazítva a beállított értékhez. A kétfázisú hőmérséklet-szabályozás jóvoltából a kívánt hőmérséklet a vezető és az utas oldalán külön-külön beállítható. Levegőérzékelő ellenőrzi a levegő minőségét, és szükség esetén átkapcsolja a klímaberendezést belső levegőkeringetésre. | CC | TL | CL | HL |

Ülésfűtés (ábra nélkül). Az első ülések ülő- és támlafelületébe van beépítve, és külön-külön szabályozható a vezető és a kísérő oldalán. A gyújtás bekapcsolását követően három fűtési fokozat közül lehet választani. | CC | TL | CL | HL |

06 Új szélvédőfűtés. A szélvédőbe integrált elektromos fűtőszálak hideg és nedves időben is gondoskodnak a jó kilátásról. A fűtött szélvédő csak a „Látni & Látszani” csomaggal együtt rendelhető. | CC | TL | CL | HL |

07 Elektromos ablakemelők. Az ajtók belső oldalán lévő kartámaszba integrált billenőkapcsolókkal kényelmesen működtethetők, és becsípődés elleni védelemmel vannak ellátva. Az elektromos külső tükrökkel együtt az elektromos csomag részét képezik. | CC | TL | CL | HL |

08 „Látni & Látszani” csomag. A rendszer az érzékelők segítségével elsötétíti a belső visszapillantó tükröt, ha az Ön mögött haladó jármű fényszórója túl erősen világít, esőben pedig szabályozza az ablaktörlés gyakoriságát. A nappali menetfény funkcióval kombinált automatikus fényszóró-bekapcsolás sötétedéskor működésbe hozza a fényszórókat. A csomag tartalmazza még a „Leaving home” funkciót és a manuális „Coming home” funkciót is. | CC | TL | CL | HL |



09 Elválasztó háló. Az elválasztó háló passzív védelmet nyújt hirtelen fékezés esetén. A rugalmas háló a C-oszlop mögötti speciális rögzítő pontokhoz erősíthető, és szükség esetén feltekerhető. | CC | TL | CL | HL |

Állítható rácsos elválasztó (ábra nélkül). A stabil acélrács kétféle pozícióban rögzíthető: közvetlenül a második ülésor mögött vagy az összecukott mások ülésor mögött. Erős konstrukciónak köszönhetően a rács komoly terhelés esetén is kiváló védelmet nyújt. | CC | TL | CL | HL |



10 Rögzítőszemek. A rakomány biztonságos rögzítésére az új Caddyben négy, az új Caddy Maxiban hat rögzítőszem áll az Ön rendelkezésére. Ha a rövid tengelytávú Caddyhez az opcionális harmadik ülésor mellett dönt, a rögzítőszemek száma kettőre csökken a csomagterben. | CC | TL | CL | HL |

11 Kihúzható csomagterpadló. Két fokozatban kihúzható, ezáltal egyszerűbbé teszi a nehéz szállítmányok be- és kirakodását. A perem végén a maximális terhelés kihúzott állapotban 80 kg. | CC | TL | CL | HL |



12 „Soft touch” zárrendszer. A rendszámtáblatartó alsó részén elhelyezett gombbal a hátsó ajtó könnyen nyitható.

| CC | TL | CL | HL |

Hátsóajtó-spot (ábra nélkül).¹⁾ A hátsó ajtó LED-es lámpái nyitott ajtó mellett jobb világítást biztosítanak, és megkönnyítik a be- és kirakodást. | CC | TL | CL | HL |

Ülészetek és díszítések.

Szövet ülészetek



Simora | Titánfekete | CC |



Kutamo | Titánfekete-Moonrock szürke | TL |



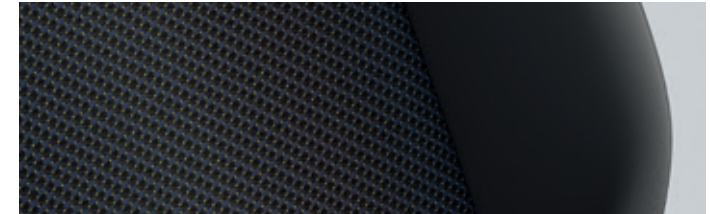
Kutamo | Titánfekete-kék | TL |



Pandu | Moonrock szürke-Titánfekete | CL |

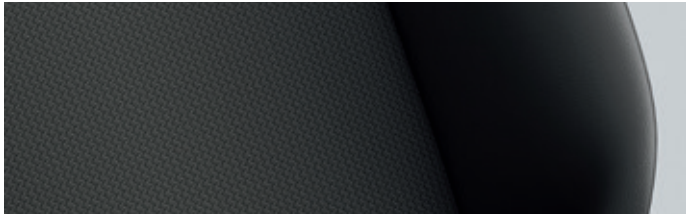


Pandu | Titánfekete | CL |



Pillion²⁾ | Titánfekete | TL |

Bőr- és műbőr ülészetek



Mesh | Titánfekete | Műbőr ülészet | CC | TL | CL |

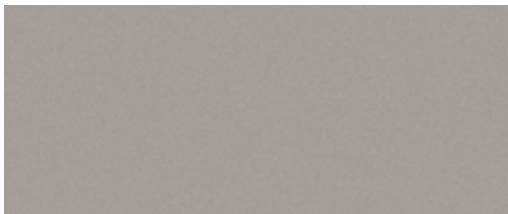


Alcantara | Titánfekete | Műbőr ülészet | HL |



Vienna | Titánfekete | Bőr ülészet | CL | HL |

Díszlécek



Cortina Gloss | TL |



Dark Silver Brushed | CL |



Carbon Charcoal | HL |



Linearus | CL | HL |

Az új



Caddy Beach

Elviszi Önt a világ végére is.

Töltse a vakációt távoli tájakon, ahol felejthetetlen élmények várják! Tökéletesen felszereltséget nyújt ehhez az új Caddy Beach, amely a Trendline felszereltségváltozatra épül. Kényelmes és nagy fekvőfelülete (01 ábra), a szélvédőn elhelyezhető zsebes függöny, az oldalablakok mágneses függönyei (02 ábra), valamint a praktikus rakódózsebek az alapfelszereltség részei. Az opcionális „Camping” csomaggal kombinálva kisebb „üdülővé” is alakítható a szabadidős jármű, a hátsó ajtóhoz csatlakozó, 2,3 m×2,0 m méretű sátorral, két összecuszkható székkal, az asztallal és a tolóajtóra helyezendő szellőzőráccsal. Így élményként fog megélni minden egyes napot, bárhová is megy!



Az új Caddy Beach szériafelszereltsége.

01 lehajtható ágy

02 zsebes függöny elől és mágneses rögzítésű függöny oldalt

- Mágneses zseblámpa
- Mini zseblámpa
- Szellőztetőkampó a hátsó ajtóhoz
- LED-es szpotlámpa a hátsó ajtóban
- Kiegészítő világítás az utastérben
- Lehajtható támlájú vezető- és utasülés
- Kihajtható asztal a hátsó ülésekhez

Külső felszereltség

- 16"-os acélkerekek teljes dísz tárcsával
- H4 halogénfényszóró
- Külsőtükör-házak és ajtókilincsek a jármű színére fényezve
- Strukturált felületű hűtőrács krómoxidált díszléccel
- A bal oldalon 701 mm széles második tolóajtó

Belső felszereltség

- „Pilion” ülészsuzat
- Komfort műszerfal „Cortina Gloss” dekorbetétekkel
- Középkonzol három középső kartámasszal és három pohártartóval
- Zárható fedelű, megvilágított kesztyűtartó
- Első komfortülések tárolórecesszel, állítható magasságú vezetőülés
- Komfort mennyezet az utastérben csomagtartó hálóval

Funkcionális felszereltség

- „Composition Audio” rádió négy hangszóróval
- Fűtés mechanikus szabályozással
- Elektromos ablakemelő és külső tükrök

Biztonság

- Biztonsági belső tükrő, manuális elsötétítéssel

A Caddy Beach további szériafelszereltségeit a 44–45. oldalakon találja.

Volkswagen Eredeti Tartozékok.

Az új Caddy egy tökéletes családi és szabadidőjármű, amely nem hagy kívánnivalót maga után. Ha valami mégis hiányozna Önnek, a Volkswagen Eredeti Tartozékok között számtalan további érdekes felszereltségelemet talál. A Volkswagen Haszonjárművek márkakereskedőknél kapható minőségi tartozékkínálata a fejlesztő és formatervező részlegünkkel folytatott együttműködés eredménye, annak érdekében, hogy valóban minden tökéletesen illeszkedjen egymáshoz.



01 Megfordítható csomagterbetét. A pontosan illeszkedő betét megfelelő felületet biztosít a legkülönbözőbb rakományoknak: egyik oldala puha velúr, másik oldala csúszásbiztos műanyag. Szükség esetén a betétből kihajtható egy integrált, erős szövetborító, amely a rakodáskor előforduló sérülésektől védi a rakodóperemet. | CC | TL | CL | HL |



02 Kereszttartók a tetőlécekhez. A tetőléccel felszerelt járművekhez City-Crash tesztelésű, stabil kereszttartók kaphatók eloxált alumíniumból. A két kereszttartó összesen akár 95 kg teher szállítására alkalmas, könnyen fel- és leszerelhető, és különböző tartórendszerek alapja lehet. Lopásgátló zárszerkezet védi a kellemetlen meglepetésektől. | CC | TL | CL | HL |

Alaptartó (ábra nélkül). A tetőléc nélküli járművekhez zárható, City-Crash tesztelésű, eloxált alumínium alaptartó kapható. Legfeljebb 94 kg-os terhelésre tervezték, és különféle tartórendszerekkel szerelhető fel. | CC | TL | CL | HL |

03 Kajaktartó. Maximum 25 kg súlyú sportkajakok szállítására szolgál, egyszerűen elhelyezhető az alaptartón. | CC | TL | CL | HL |



04 Csomagtérbetét. A könnyű és rugalmas betét pontosan illeszkedik az új Caddy, illetve az új Caddy Maxi rakteréhez. Körülbelül öt centiméteres pereme védi a csomagteret a nedvességtől és a szennyeződésektől, rombuszmintás felülete megakadályozza a csomagok elmozdulását. Amikor éppen nincs rá szükség, helytakarékos módon egyszerűen felcsavarható. | CC | TL | CL | HL |

05 Csomagrögzítő háló. Az integrált rögzítőhorog segítségével a nagy szakítószilárdságú, rugalmas háló egyszerűen a csomagtérben található rögzítőszemekhez erősíthető, ezzel elkerülhető a kisebb és közepes méretű tárgyak csúszkálása. | CC | TL | CL | HL |



06 Utazó- és komfortrendszer. Része az alapmodul, amely az első ülések fejtámlarúdjai közé van rögzítve, valamint a következő kiegészítő modulok: egy-egy tablettartó Samsung Galaxy-hez, 2., 3. és 4. generációs iPad-hez, valamint az első generációs iPad Air-hez és iPad mini-hez. A kiegészítő modulok egyszerűen az alapmodulra helyezhetők, és könnyen cserélhetők. Felhajtható asztal pohártartóval, ruhafogas és táskatartó is tartozik a rendszerhez. | CC | TL | CL | HL |



07 G0 plus ISOFIX gyermekülés. Kényelmet és optimális védelmet nyújt újszülötteknek és kisgyermekeknek 15 hónapos korig vagy 13 kg testsúlyig. A mobil gyermekülés alapját az alsó váz képezi, amely az ISOFIX-rögzítőpontokon stabilan kapcsolódik a járműhöz. Az egyéni szabályozási lehetőségek és az állítható magasságú 5 pontos öv révén a kisgyermek mindenkor biztonságosan szállítható. Az ülésrendszer ezen kívül levehető napellenzővel, állítható hordozófogantyúval, valamint könnyen levehető és mosható szövethuzattal van ellátva. | CC | TL | CL | HL |

Üzemanyag-fogyasztás, CO₂-kibocsátás, hatékonysági besorolás és menettulajdonságok.

Caddy Conceptline/Conceptline BlueMotion, Caddy Trendline/Trendline BlueMotion, Caddy Comfortline, Caddy Highline

Motor	Sebességváltó	Teljesítmény, max. kW (LE)	Károsanyag- kibocsátási szabvány	Üzemanyag-fogyasztás ^{1), 2)} városban/országúton/ kombinált, l/100 km	CO ₂ -kibocsátás ²⁾ kombinált g/km	Hatékonysági besorolás ³⁾	Gyorsulás 0–100 km/h (s)	Max. sebesség km/h
1,2 I TSI BMT	5 fokozatú kézi kapcsolású	62 (84)	Euro 6	7,0/4,8/5,6	131	C	14,7	157
1,4 I TSI BMT	6 fokozatú kézi kapcsolású	92 (125)	Euro 6	7,2/5,1/5,9	135	C	10,9	185
1,4 I TSI BMT	7 fokozatú DSG	92 (125)	Euro 6	6,7/5,2/5,8	133	B	10,9	183
2,0 I TDI BMT	5 fokozatú kézi kapcsolású	55 (75)	Euro 6	5,5/4,0/4,6	120 – 119	B – A	17,6	152
2,0 I TDI BMT	5 fokozatú kézi kapcsolású	75 (102)	Euro 6	5,3/4,1/4,6	120 – 119	A	12,9	172
2,0 I TDI BlueMotion	5 fokozatú kézi kapcsolású	75 (102)	Euro 6	4,9/3,8/4,2	109	A	12,9	172
2,0 I TDI BMT	6 fokozatú DSG	75 (102)	Euro 6	5,8 – 5,7/4,6 – 4,5/5,0	131 – 130	B	13,0	170
2,0 I TDI BMT4MOTION	6 fokozatú kézi kapcsolású	90 (122)	Euro 6	6,5/4,8/5,4	143	B	11,5	178
2,0 I TDI BMT	6 fokozatú kézi kapcsolású	110 (150)	Euro 6	6,0/4,3/4,9	129	B	9,9	194
1,4 I TGI BlueMotion ⁴⁾	6 fokozatú kézi kapcsolású	81 (110)	Euro 6	5,2/3,6 – 3,5/4,1 7,9/5,4/6,3	113 – 112	A	12,9	174

Caddy Maxi Conceptline, Caddy Maxi Trendline, Caddy Maxi Comfortline, Caddy Maxi Highline

Motor	Sebességváltó	Teljesítmény, max. kW (LE)	Károsanyag- kibocsátási szabvány	Üzemanyag-fogyasztás ^{1), 2)} városban/országúton/ kombinált, l/100 km	CO ₂ -kibocsátás ²⁾ kombinált g/km	Hatékonysági besorolás ³⁾	Gyorsulás 0–100 km/h (s)	Max. sebesség km/h
1,4 I TSI BMT	6 fokozatú kézi kapcsolású	92 (125)	Euro 6	7,3/5,2/6,0	138	C	11,3	185
1,4 I TSI BMT	7 fokozatú DSG	92 (125)	Euro 6	6,7/5,3/5,8	133	B	11,3	183
2,0 I TDI BMT	5 fokozatú kézi kapcsolású	75 (102)	Euro 6	5,5 – 5,4/4,2/4,7	123 – 122	A	13,3	172
2,0 I TDI BMT	6 fokozatú DSG	75 (102)	Euro 6	5,9/4,7 – 4,6/5,1	134 – 133	B	13,4	170
2,0 I TDI BMT4MOTION	6 fokozatú kézi kapcsolású	90 (122)	Euro 6	6,6/4,9/5,6	146	B	11,8	178
2,0 I TDI BMT	6 fokozatú kézi kapcsolású	110 (150)	Euro 6	6,1/4,4/5,0	132	B	10,3	194
1,4 I TGI BlueMotion ⁴⁾	6 fokozatú kézi kapcsolású	81 (110)	Euro 6	5,3/3,6/4,3 8,1/5,6/6,5	116	A+	13,7	174

BMT = BlueMotion Technology DSG = Kettős tengelykapcsolós sebességváltó

1) Az üzemanyagtartály befogadóképessége az Euro 6 motorokkal szerelt modelleknél: Benzin (TGI kivételével) ill.dízel-üzemanyag kb. 55 l, AdBlue® (TDI-nél) kb. 9 l. Az üzemanyagtartály befogadóképessége TGI-nél: CNG kb. 26 kg (Caddy) ill. kb. 37 kg (Caddy Maxi), Benzin kb. 13 l. 2) A megadott üzemanyag-fogyasztási és kibocsátási értékeket az előírt mérési eljárással állapították meg. Az adatok nem csupán egy adott járműre vonatkoznak, és nem képezik az ajánlat részét, hanem összehasonlítási alapként szolgálnak más járműtípusokkal szemben. Az üzemanyag-fogyasztás és a szén-dioxid-kibocsátás nemcsak a motor hatásfokától függ, hanem a vezetési stílus és egyéb, nem műszaki tényezők is befolyásolják (pl. környezeti körülmények). Kiegészítő felszereltségek és tartozékok (kiegészítő elemek, gumiabroncsok stb.) módosíthatnak bizonyos paramétereket, például a súlyt, gördülési ellenállást, aerodinamikát, és befolyásolhatják az időjárási és forgalmi feltételek mellett – a fogyasztási és menetteljesítmény-értékeket. A fogyasztási és CO₂-kibocsátási adatok a gumiabroncs-választás és az opcionális többletfelszerelések függvényében megadott -tól -ig adatsávban érvényesek. Az 1999/94/EK számú mindenkor aktuális irányelv alapján: Új személygépjárművek hivatalos üzemanyag-fogyasztására és hivatalos specifikus CO₂-fogyasztására vonatkozó további információkat az új személyautók üzemanyag-fogyasztásáról, CO₂-kibocsátásáról és áramfogyasztására vonatkozó irányelv tartalmazza, amely ingyenesen kapható minden értékesítő ponton, valamint Németországból a DAT Deutsche Automobil Treuhand GmbH-től (Hellmuth-Hirth-Straße 1, 73760 Ostfildern), ill. a www.dat.de honlapon is beszerezhető. 3) A hatékonysági kategóriák a CO₂-kibocsátás alapján, a jármű súlyának figyelembevételével értékeli az autókat. Az átlagos CO₂-kibocsátású járműveket a D kategóriába sorolják, a jelenlegi átlagnál jobb kibocsátású járműveket az A+, A, B vagy C kategóriába sorolják. Az átlagnál rosszabb kibocsátású járműveket E, F vagy G betűvel jelölik. 4) Elsődleges a CNG-üzem mód (lehetséges üzemanyagok: földgáz, biometán és metán (őkoaramból)). Benzinhajtás csak tartalék üzemmód lehet. Üzemanyag-fogyasztási adatok: 1. sor kg/100 km (CNG), 2. sor m³/100 km (CNG).

Általános tudnivalók

Roncsautók hasznosítása

A Volkswagen szembenéz a modern társadalom kihívásaival, és új termékeinél figyelembe veszi azokat. Ez a hozzáállás természetesen a környezet és az energiaforrások védelmére is kiterjed. Ezért minden új Volkswagen környezetkímélő módon hasznosítható és alapvetően ingyenesen visszaadható – az egyes országok törvényes előírásainak betartásával. A roncsautók visszavételével és hasznosításával kapcsolatos további információk Volkswagen márkakereskedőjénél állnak rendelkezésre, vagy a következő honlapon érhetők el: www.volkswagen.de vagy Németországban a 800 – Volkswagen (0800 – 8655792436) telefonszámon.

A DSG®, 4MOTION®, BlueMotion® és TDI® a Volkswagen AG illetve a Volkswagen-csoport németországi és más országokbeli vállalatainak bejegyzett márkavédjegyei. Az a tény, hogy jelen katalógusban nem szerepel minden bejegyzett márkavédjegy mellett ® jelzés, nem jelenti azt, hogy ezek a Volkswagen AG előzetes írásbeli hozzájárulása nélkül is használhatók.

A jelen katalógusban szereplő gépjárművek részben extra felszereltséggel láthatók, amelyek felár ellenében megvásárolhatók. A képeken látható dekorációk nem tartoznak a szériafelszereltséghez. Kérjük, vegye figyelembe, hogy néhány extra- és speciális felszereltség-elemet kötelező és/vagy tilos egymással kombinálni, és azok bizonyos jogi előírásokhoz vannak kötve. A Volkswagen nem vállal felelősséget a felszereltségek tiltott használatáért. Bizonyos extra- és speciális felszereltségek (pl. speciális járművekhez Business Unit) hosszabb szállítási határidőt jelenthetnek. Az adatok helyességére és teljességére, valamint a szükséges kombinációs követelményekre vonatkozóan kizárólag a Volkswagen rendelkezésre álló rendelési rendszerei mérvadók. A katalógus terjedelme nem teszi lehetővé az összes széria- és extra felszereltség bemutatását.

Garancia4 200 000 kilométer belátható útszakasz

Garancia4 4 év garancia felár nélkül a Volkswagen haszonjárműmodellekre

1. egyedülálló módon 200 000 km-ig érvényes
2. teljes körű, akár a gyári garancia
3. nincsenek előre nem látható javítási költségek
4. minden márkaszervizben érvényesíthető
5. a javítás eredeti alkatrészekkel és gyári technológiával történik

Minden új autó garanciája véges. Ki ne aggódna amiatt, hogy mit hoznak a lejáratát utáni napok, milyen váratlan költségekkel kell megbirkózni? Ki szavatolja az új alkatrészek eredetiségét és a szerviz minőségét? Ki garantálja az utazás nyugalma? A **Garancia4** szolgáltatást azért fejlesztettük ki, hogy Önt megszabadítsuk ezektől a gondoktól. Új autó vásárlása esetén a **Garancia4** problémamentes utazást biztosít az Ön számára, 200 000 km-en vagy akár 4 éven át. Útjának a célja az autó lesz a főszereplője, de nem a problémáival, hanem a vezetés gondoktól mentes, felhőtlen élményével. A Volkswagen új haszonjárműveit 4 év általános garanciával kínáljuk, ráadásul Önnek ezért nem kell felárat fizetnie! A 4 éves garancia igénybevételének egyetlen feltétele, hogy a karbantartást a gyári előírások szerinti technológiával és megfelelő alkatrészekkel végezzék el az első 4 évben.

Pontosan milyen garanciális szolgáltatások vonatkoznak a Volkswagen haszonjárműmodellekre?

- 2 év kilométerkorlát nélküli garancia a gyártól
- 3 év gyári fényezési garancia
- +2 év **Garancia4** nevű extra garanciaszolgáltatás a 4. évben 200 000 km futásteljesítményig
- 12 év átrozsdásodás elleni garancia

Mobil online szolgáltatások.

Car-Net „App Connect”.¹⁾

Éljen át útközben még több élményt az infotainmentrendszerrel! Csatlakoztassa okostelefonját autójával a Car-Net „App Connect”-tel USB-csatlakozó segítségével. A Car-Net „App Connect” megjeleníti okostelefonja megfelelő alkalmazásait az opcionálisan rendelhető rádió vagy navigációs rendszer érintőképernyős kijelzőjén, így különösen kényelmesen kezelhetők az engedélyezett és a speciális Volkswagen-alkalmazások.

Volkswagen-alkalmazások

Az olyan speciális Volkswagen-alkalmazások, mint a „Shared Audio”, a „Drive & Track”, a „Call & Remind”, a „Sound Journey” és a „My Guide” (l. ábra.) minden utat még kellemesebbé és érdekesebbé tesznek. Az alkalmazások tájékoztatják Önt a menettulajdonságokról és a környezetében lévő parkolási lehetőségekről, továbbá részletes ajánlásokat adnak a közelben lévő érdekességekről, figyelembe véve az időjárás és a jármű adatait is.



Car-Net „Guide & Inform”.²⁾

Bővítse tovább autója opcionális navigációs rendszerét az internetes alapú, aktuális információszolgáltatásokat kínáló és útközben még nagyobb kényelmet jelentő Car-Net „Guide & Inform” funkcióval! Például kerülje ki a közlekedési információk felhasználásával a váratlan forgalmi dugókat, vagy tankoljon a legelőnyösebb feltételeket kínáló töltőállomáson! Találjon gyorsan parkolóhelyet²⁾ – idegtépő keresgélés nélkül! A Car-Net „Guide & Inform”-mal mindig gyorsan és könnyedén célba ér.

Online közlekedési információ.



Takarékoskodjon az idejével és kímélje meg idegeit azáltal, hogy idejében értesül az aktuális forgalmi helyzetről, és így dugó esetén például kerülőúton érheti el úti célját.

Töltőállomások.



Hívja le a környék legkedvezőbb üzemanyagárakat kínáló töltőállomásait! Autója üzemanyagát a rendszer automatikusan felismeri.

Parkolóhelyek.



Takarítson meg időt az optimális parkolóhely megkeresésével, és hívja le a szabad parkolóhelyek listáját az árakkal és a nyitva tartási idővel együtt!³⁾

Időjárás.



Tájékozódjon előre az aktuális időjárásról, hogy tudja, érkezéskor milyen időre számíthat a célállomáson!

Különleges online célkeresés.



Hívjon le fontos egyedileg kiválasztott helyi információkat közvetlenül az érintőképernyős kijelzőre.

Hírek.



Fizessen elő az ügyfélportálon személyre szabott hírkategóriákra, és legyen tájékozott az aktuális történésekről.

Online úti cél importálás.



Tervezze meg úti célját otthona kényelmében az ügyfélportálon keresztül, és hívja le az autó navigációs rendszerébe!

Saját POI-k.



Tárolja el az ügyfélportálon még otthon a kedvenc úti céljainak listáit, és importálja őket autója navigációs rendszerébe!

Gépkocsi-állapotjelentés.



Hívja le képernyőjére az aktuális karbantartási információkat és hibajelzéseket!

A regisztráció ilyen egyszerű:

1. Készítse el személyes felhasználói fiókját a Car-Net ügyfélportálon.
2. Ezt követően megkapja regisztrációs kódját (PIN).
3. Írja be a jármű alvázszámát (FIN).
4. A PIN-kódot vigye be járműve navigációs rendszerébe.

1) A Car-Net „App Connect” csak a „Composition Media” rádióval vagy a „Discover Media” navigációs rendszerrel együtt rendelhető. A Car-Net „App Connect” a MirrorLink™, a CarPlay™ és az Android Auto™ technológiákat tartalmazza. E technológiák elérhetősége az egyes országokban eltérő szolgáltatások (Car-Net) használatára csak az opcionális „Discover Media” felszereltséggel együtt van lehetőség. Ezen kívül szükség van mobil végberendezésre (pl. okostelefon), amely képes mobil hotspotként működni. A Car-Net szolgáltatások csak az Ön és mobiltelefon-szolgáltatója között érvényben lévő vagy külön megkötendő mobiltelefon-szerződés esetén és csak a mindenkori mobiltelefon-hálózat lefedettség függvényében vehetők igénybe. Adatsomagok letöltésekor az adott mobiltelefon-tarifától függően – első sorban külföldi használat esetén – pluszköltségek (pl. roamingdíjak) merülhetnek fel. A Car-Net használatához külön szerződést kell kötni a Volkswagen AG-vel. Ehhez az ügyfélnek a jármű átvételétől számított 90 napon belül regisztrálnia kell a járművet a www.volkswagen-car-net.com/portal honlapon. A Car-Net szolgáltatások rendelkezésre állása országonként eltérhet. E szolgáltatások a mindenkor érvényes szerződéses futamidő alatt vehetők igénybe, és a futamidő alatt tartalmilag változhatnak. Részletes Car-Net-információkat a www.volkswagen-car-net.com/portal honlapon és Volkswagen-márkakereskedőjénél találhat. Mobiltelefon-díjakkal kapcsolatos tájékoztatásért forduljon mobilszolgáltatójához! 2) A megfelelő műszaki infrastruktúrával rendelkező parkolóban áll rendelkezésre.

A legkedveltebb a kategóriájában.

Az új Caddy.

A LEGKORSZERŰBB INFOTAINMENT-RENDSZEREK.¹⁾

Új rádiók és funkciók, intuitív kezelés és optimális csatlakozás.

ALACSONY CSOMAGTÉR-SZEGÉLY.

Könnyebb be- és kirakodás.

KIEMELKEDŐ FUNKCIONALITÁS ÉS RUGALMASSÁG.

Új utasülés lehajtható támlával, széles tolóajtó, dönthető, összecsukszható és kivehető hátsó ülések.

ALACSONY ÜZEMANYAG-FOGYASZTÁS.

Átlagosan 4,2 l/100 km-től a Caddy BlueMotionnel.²⁾

ÚJ DIZÁJN.

Markánsabb vonalak, dinamikusabb orr-rész, erőteljesebb hátsó rész.

MINŐSÉGI BELSŐ TÉR.

Új, elegáns belsőtér-dizájn és tökéletesített belsőtér-akusztika.



Operatív lízing előnyei.

A Porsche Lízing által kínált „operatív lízing” finanszírozási forma előnyei a vállalkozások számára:

- Gépjármű finanszírozása személygépjármű esetén is áfamentesen, nettó értéken történik, ezáltal az áfa összege megtakarítható.
- A bérleti díj **100%-ban elszámolható költségként**.
- A bérleti díj áfatartalma **100%-ban visszaigényelhető***.
- Akár **0 Ft is lehet az induló bérleti díj**, időarányos, egyenletes költségterhelés mellett.
- Operatív lízing esetén a finanszírozás nem növeli az ügyfél kötelezettségeit, ezáltal nem csökkenti a vállalkozás hitelfelvő képességét.
- A vállalkozás csak a tényleges eszközhasználatért fizet időarányosan (piaci értékhez igazított maradványérték alapján).
- A futamidő-végi újraértékesítés kockázatát a lízingcég viseli, nem a vállalkozás.
- Az üzemeltetési költségek kockázatát a lízingcég viseli, nem a vállalkozás.
- Árfolyamkockázat nélküli, forintalapú finanszírozás.

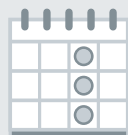
*A jogszabályi előírások betartása mellett.
Részletes információ: <http://www.porschelizing.hu>

Flottakezelés.

Egyéni, testreszabott megoldások a vállalkozás igényeihez igazítva.

A bérleti díj tartalma:

- Finanszírozás (forintalapú, változó kamatozással).
- Forgalomba helyezési díj.
- Kötelező gépjármű-felelősség-biztosítás.
- Casco biztosítás (önrész: 10%, minimum 50 000 Ft).
- Assistance szolgáltatás.
- Adók (gépjármű, baleseti, cégautó).



Opcionálisan választható flottakezelési szolgáltatások:

GUMISZOLGÁLTATÁS.

Tartalmazza a teljes futamidőre a téli és nyári gumik beszerzését, cseréjét, javítását, tárolását.



KARBANTARTÁS.

A karbantartási költség a teljes futamidőre tervezhető. Tartalmazza az időszakos szervizek, illetve a műszaki meghibásodások javításának díját.



CSEREAUTÓ SZOLGÁLTATÁS.

Időszakos szervizek, illetve műszaki meghibásodások időtartamára csereautó biztosítása.



HOZOM-VISZEM SZOLGÁLTATÁS.

A gépkocsinak az ügyfél székhelyéről/telephelyéről szervizbe történő eljuttatása, valamint a javítást követően a gépkocsi visszaszállítása.



ÜZEMANYAGKÁRTYA.

Teljes körű üzemanyag-gazdálkodási megoldás. Kényelmes és egységes fizetési rendszer, tökéletes költségkontroll.



Gépjármű használatának teljes költsége - TCO**.

**Total Cost of Ownership



A TCO a gépjármű használatának valós költségeit mutatja. A beszerzés során ne csak a vételár alapján döntsön, hanem vegye figyelembe azokat a költségeket is, amelyek a gépjármű teljes élettartama alatt jelentkeznek. A használat során felmerülő valamennyi költség (finanszírozás, üzemeltetés, adók) leképezhető egy mérőszámra, a Ft/km költség mutatóra. Ebben segít Önnek a Porsche Lízing és Szolgáltató Kft.

PORSCHE
LÍZING

Az új Caddy

565.1191.07.01

A változtatások jogát fenntartjuk. Kiadás ideje: 2015. szeptember
www.vwh.hu



Itt további információk érhetők el
az új Caddyről.



Az Ön Volkswagen Haszonjárművek márkakereskedője: